

Uradni list

Evropske unije

C 326



Slovenska izdaja

Informacije in objave

Zvezek 59

5. september 2016

Vsebina

IV Informacije

INFORMACIJE INSTITUCIJ, ORGANOV, URADOV IN AGENCIJ EVROPSKE UNIJE

Sodišče Evropske unije

2016/C 326/01	Zadnje objave Sodišča Evropske unije v <i>Uradnem listu Evropske unije</i>	1
---------------	--	---

V Objave

SODNI POSTOPKI

Sodišče

2016/C 326/02	Zadeva C-122/14: Sklep Sodišča (deseti senat) z dne 21. junija 2016 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Juzgado de Primera Instancia n° 5 de Cartagena – Španija) – Aktiv Kapital Portfolio AS, Oslo, podružnica v Zurichu, prej Aktiv Kapital Portfolio Investment AG/Angel Luis Egea Torregrosa (Predhodno odločanje — Direktiva 93/13/EGS — Nedovoljeni pogoji v potrošniških pogodbah — Postopek izdaje plačilnega naloga — Izvršilni postopek — Pristojnost nacionalnega izvršilnega sodišča za ugotovitev ničnosti nedovoljenega pogoja po uradni dolžnosti — Načelo učinkovitosti — Načelo pravnomočnosti)	2
2016/C 326/03	Zadeva C-450/14 P: Sklep Sodišča (deveti senat) z dne 31. maja 2016 – Koinonia Tis Pliroforias Anoichti Stis Eidikes Anagkes – Isotis/Evropska komisija (Pritožba — Poslovnik Sodišča — Člen 181 — Arbitražna klavzula — Pogodbe, sklenjene v okviru Šestega okvirnega programa na področju raziskav, tehnološkega razvoja in predstavitev dejavnosti, ki prispeva k oblikovanju Evropskega raziskovalnega prostora in k inovacijam (2002-2006), Programa eTEN, ki se nanaša na področje vseevropskih telekomunikacijskih omrežij ter Okvirnega programa za konkurenčnost in inovativnost (2007-2013) — Računovodsko poročilo, v katerem je bilo ugotovljeno, da so bili priglašeni izdatki neupravičeni — Zahteva za vračilo izplačanih subvencij — Pavšalna odškodnina — Ničnostna tožba — Nasprotna tožba)	3

SL

2016/C 326/04	Zadeva C-345/15 P: Sklep Sodišča z dne 9. junija 2016 – Chelyabinsk electrometallurgical integrated plant OAO (CHEMK), Kuznecke ferrosplavy OAO (KF)/Svet Evropske unije, Evropska komisija, Euroalliaes (Pritožba — Člen 181 Poslovnika — Damping — Izvedbena uredba (EU) št. 60/2012 — Uvoz fero-silicija s poreklom med drugim iz Rusije — Uredba Sveta (ES) št. 1225/2009 — Člen 11(3) in (9) — Delni vmesni pregled)	3
2016/C 326/05	Zadeva C-353/15: Sklep Sodišča (sedmi senat) z dne 24. maja 2016 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Corte di Appello di Bari – Italija) – Leonmobili Srl, Gennaro Leone/Homag Holzbearbeitungssysteme GmbH in drugi (Predhodno odločanje — Uredba (ES) št. 1346/2000 — Člen 3(1) in (2) — Postopki v primeru insolventnosti — Mednarodna pristojnost — Središče dolžnikovih glavnih interesov — Prenos registriranega sedeža družbe v drugo državo članico — Neobstoj poslovalnice v izvorni državi članici — Domneva, da je središče glavnih interesov kraj novega registriranega sedeža — Nasprotni dokaz)	4
2016/C 326/06	Zadeva C-393/15: Sklep Sodišča (deveti senat) z dne 21. junija 2016 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Naczelny Sąd Administracyjny – Poljska) – Dyrektor Izby Skarbowej w Krakowie/ESET spol. s r. o. sp. z o.o. Oddział w Polsce (Predhodno odločanje — Člen 99 Poslovnika Sodišča — Davki — Skupni sistem davka na dodano vrednost — Direktiva 2006/112/ES — Člen 168 — Člen 169, prvi odstavek, (a) — Družba, ki ima sedež v državi članici, v kateri opravlja obdavčljive transakcije — Podružnica, ki je v drugi državi članici registrirana za namene davka na dodano vrednost — Opravljanje občasnih obdavčljivih transakcij v tej državi — Opravljanje notranjih transakcij za to družbo kot glavna dejavnost — Vstopni davek na dodano vrednost, ki ga plača ta podružnica — Odbitek v državi članici registracije)	4
2016/C 326/07	Zadeva C-121/16: Sklep Sodišča (osmi senat) z dne 21. junija 2016 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Tribunale civile e penale di Cagliari – Italija) – Salumificio Murru SpA/Autotrasporti di Marongiu Remigio (Predhodno odločanje — Člen 99 Poslovnika Sodišča — Člen 101 TFUE — Cestni prevoz — Cena storitev cestnega prevoza blaga za račun tretje osebe, ki ne more biti nižja od najnižjih obratovalnih stroškov — Konkurenca — Določitev stroškov s strani ministrstva za infrastrukturo in promet)	5
2016/C 326/08	Zadeva C-474/15 P: Pritožba, ki jo je Harper Hygienics S.A. vložila 23. julija 2015 zoper sodbo Splošnega sodišča z dne 13. maja 2015 v zadevi T-363/13, Harper Hygienics/Urad Evropske unije za intelektualno lastnino – Clinique Laboratories (CLEANIC natural beauty)	6
2016/C 326/09	Zadeva C-475/15 P: Pritožba, ki jo je Harper Hygienics S.A. vložila 23. julija 2015 zoper sodbo Splošnega sodišča z dne 13. maja 2015 v zadevi T-364/12, Harper Hygienics/Urad Evropske unije za intelektualno lastnino – Clinique Laboratories (CLEANIC Kindii)	6
2016/C 326/10	Zadeva C-515/15 P: Pritožba, ki jo je Roland SE vložila 25. septembra 2015 zoper sodbo Splošnega sodišča (deveti senat) z dne 16. julija 2015 v zadevi T-631/14, Roland SE/Urad Evropske unije za intelektualno lastnino	6
2016/C 326/11	Zadeva C-619/15 P: Pritožba, ki so jo Eugenia Mocek, Jadwiga Wenta, KAJMAN Firma Handlowo-Uslugowo-Produkcyjna 19. novembra 2015 vložile zoper sodbo Splošnega sodišča (prvi senat) z dne 30. septembra 2015 v zadevi T-364/13, Eugenia Mocek, Jadwiga Wenta, KAJMAN Firma Handlowo-Uslugowo-Produkcyjna/EUIPO	7
2016/C 326/12	Zadeva C-634/15: Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Landesverwaltungsgericht Oberösterreich (Avstrija) 30. novembra 2016 – Susanne Sokoll-Seebacher in Manfred Naderhirn . . .	7
2016/C 326/13	Zadeva C-41/16 P: Pritožba, ki jo je Min Liu vložil 25. januarja 2016 zoper sodbo Splošnega sodišča (tretji senat) z dne 18. novembra 2015 v zadevi T-813/14, Liu/EUIPO	7

2016/C 326/14	Zadeva C-43/16 P: Pritožba, ki jo je Copernicus-Trademarks Ltd vložila 21. januarja 2016 zoper sodbo Splošnega sodišča (deveti senat) z dne 25. junija 2015 v zadevi T-43/16, Copernicus-Trademarks/EUIPO	8
2016/C 326/15	Zadeva C-50/16: Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Sąd Rejonowy w Koninie (Poljska) 28. januarja 2016 – Halina Grodecka	8
2016/C 326/16	Zadeva C-94/16 P: Pritožba, ki jo je LTJ Diffusion vložila 16. februarja 2016 zoper sodbo Splošnega sodišča (prvi senat) z dne 15. decembra 2015 v zadevi T-83/14, LTJ Diffusion/Urad Evropske unije za intelektualno lastnino – Arthur et Aston (ARTHUR & ASTON)	8
2016/C 326/17	Zadeva C-287/16: Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Supremo Tribunal de Justiça (Portugalska) 23. maja 2016 – Fidelidade-Companhia de Seguros SA/Caisse Suisse de Compensation in drugi	9
2016/C 326/18	Zadeva C-302/16: Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Rechtbank Noord-Nederland, Sitzungsort Groningen (Nizozemska) 27. maja 2016 – B.J.A. Krijgsman/Surinaamse Luchtvaart Maatschappij NV	9
2016/C 326/19	Zadeva C-306/16: Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Tribunal da Relação do Porto (Portugalska) 30. maja 2016 – António Fernando Maio Marques da Rosa/Varzim Sol – Turismo, Jogo e Animação, SA	10
2016/C 326/20	Zadeva C-331/16: Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Rechtbank Den Haag, Sitzungsort Middelburg (Nizozemska) 13. junija 2016 – K./Staatssecretaris van Veiligheid en Justitie	11
2016/C 326/21	Zadeva C-337/16 P: Pritožba, ki jo je Republika Portugalska vložila 16. junija 2016 zoper sodbo Splošnega sodišča (osmi senat) z dne 19. aprila 2016 v zadevi T-550/15, Portugalska/Komisija	11
2016/C 326/22	Zadeva C-338/16 P: Pritožba, ki jo je Republika Portugalska vložila 16. junija 2016 zoper sodbo Splošnega sodišča (osmi senat) z dne 19. aprila 2016 v zadevi T-551/15, Portugalska/Komisija	12
2016/C 326/23	Zadeva C-339/16 P: Pritožba, ki jo je Republika Portugalska vložila 16. junija 2016 zoper sodbo Splošnega sodišča (osmi senat) z dne 19. aprila 2016 v zadevi T-556/15, Portugalska/Komisija	13
2016/C 326/24	Zadeva C-341/16: Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Oberlandesgericht Düsseldorf (Nemčija) 16. junija 2016 – Hanssen Beleggingen BV/Tanja Prast-Knippling	14
2016/C 326/25	Zadeva C-345/16: Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo tribunal de première instance de Liège (Belgija) 22. junija 2016 – Jean Jacob, Dominique Lennertz/Država Belgija	14
2016/C 326/26	Zadeva C-347/16: Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Administrativen sad Sofia-grad (Bolgarija) 21. junija 2016 – Balgarska energijska borza AD (BEB)/Komisija za energijsko i vodno regulirane (KEVR)	15
2016/C 326/27	Zadeva C-352/16: Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Audiencia Provincial de Navarra (Španija) 27. junija 2016 – Instituto de Religiosas Oblatas del Santísimo Redentor/Joaquín Taberna Carvajal	16
2016/C 326/28	Zadeva C-353/16: Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Supreme Court of the United Kingdom (Združeno kraljestvo) 22. junija 2016 – MP/Secretary of State for the Home Department	16

2016/C 326/29	Zadeva C-378/16 P: Pritožba, ki jo je Alliance for Europe GEIE vložila 7. julija 2016 zoper sodbo Splošnega sodišča (deveti senat) z dne 21. aprila 2016 v zadevi T-539/13, Inclusion Alliance for Europe/Komisija	17
2016/C 326/30	Zadeva C-405/16 P: Pritožba, ki jo je Zvezna republika Nemčija vložila 19. julija 2016 zoper sodbo Splošnega sodišča (tretji senat) z dne 10. maja 2016 v zadevi T-47/15, Zvezna republika Nemčija/Evropska komisija	18
2016/C 326/31	Zadeva C-305/15: Sklep predsednika tretjega senata Sodišča z dne 9. junija 2016 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Østre Landsret – Danska) – Delta Air Lines Inc./Daniel Dam Hansen, Mille Doktor, Carsten Jensen, Mogens Jensen, Dorte Fabricius, Jens Ejner Rasmussen, Christian Bøje Pedersen, Andreas Fabricius, Mads Wedel Rasmussen, Nicklas Wedel Rasmussen, Thomas Lindstrøm Jensen, Marianne Thestrup Jensen, Erik Lindstrøm Jensen, Jakob Lindstrøm Jensen, Liva Doktor, Peter Lindstrøm Jensen	19
2016/C 326/32	Zadeva C-343/15: Sklep predsednika četrtega senata Sodišča z dne 30. maja 2016 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Centrale Raad van Beroep – Nizozemska) – J. Klinkenberg/Minister van Infrastructuur en Milieu	19
2016/C 326/33	Zadeva C-359/15: Sklep predsednice sedmega senata Sodišča z dne 1. junija 2016 – The National Iranian Gas Company/Svet Evropske unije	19
2016/C 326/34	Zadeva C-492/15: Sklep predsednika tretjega senata Sodišča z dne 21. junija 2016 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Oberster Gerichtshof – Avstrija) – R/S, T	19
2016/C 326/35	Zadeva C-581/15: Sklep predsednika Sodišča z dne 20. junija 2016 – Evropska komisija/Češka republika	20
2016/C 326/36	Zadeva C-40/16: Sklep predsednika Sodišča z dne 20. junija 2016 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Landgericht Hamburg – Nemčija) – Irene Uhden/KLM Royal Dutch Airlines NV	20
2016/C 326/37	Zadeva C-114/16: Sklep predsednika Sodišča z dne 21. aprila 2016 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Kúria – Madžarska) – Damien Zöldség, Gyümölcs Kereskedelmi és Tanácsadó Kft./Nemzeti Adó- és Vámhivatal Fellebbviteli Igazgatóság	20

Splošno sodišče

2016/C 326/38	Zadeva T-483/13: Sodba Splošnega sodišča z dne 20. julija 2016 – Oikonomopoulos/Komisija (Nepogodbena odgovornost — Škoda, ki sta jo povzročila Komisija v okviru preiskave urada OLAF in urad OLAF — Odškodninska tožba — Predlog za ugotovitev pravnega neobstoja in nedopustnosti aktov urada OLAF za namene dokazovanja pred nacionalnimi organi — Dopustnost — Zloraba pooblastil — Obdelava osebnih podatkov — Pravica do obrambe)	21
2016/C 326/39	Zadeva T-66/14: Sodba Splošnega sodišča z dne 21. julija 2016 – Bredenkamp in drugi/Svet in Komisija (Skupna zunanja in varnostna politika — Omejevalni ukrepi, sprejeti proti nekaterim osebam in subjektom v zvezi z razmerami v Zimbabveju — Zamrznitev sredstev — Nepogodbena odgovornost)	21
2016/C 326/40	Zadeva T-745/14: Sodba Splošnega sodišča z dne 20. julija 2016 – TeamBank/EUIPO – Easy Asset Management (e@sy Credit) (Znamka Evropske unije — Postopek za ugotovitev ničnosti — Mednarodna registracija, v kateri je imenovana Evropska unija — Figurativna znamka e@sy Credit — Prejšnja nacionalna figurativna znamka EasyCredit — Relativni razlog za zavrnitev — Verjetnost zmede — Člena 8(1)(b) in 53(1)(a) Uredbe (ES) št. 207/2009)	22

2016/C 326/41	Zadeva T-790/14: Sodba Splošnega sodišča z dne 21. julija 2016 – Hassan/Svet (Skupna zunanja in varnostna politika — Omejevalni ukrepi, sprejeti proti Siriji — Zamrznitev sredstev — Omejitev vstopa — Razglasitev ničnosti prejšnjih aktov s sodbo Splošnega sodišča — Novi akti, ki vključujejo ime tožeče stranke na seznamih — Očitna napaka pri presoji — Lastninska pravica — Sorazmernost — Domneva nedolžnosti — Nepogodbena odgovornost)	23
2016/C 326/42	Zadeva T-804/14: Sodba Splošnega sodišča z dne 21. julija 2016 – Ogrodnik/EUIPO – Aviário Tropical (Tropical) (Znamka Evropske unije — Postopek za ugotovitev ničnosti — Figurativna znamka Evropske unije Tropical — Prejšnja nacionalna besedna znamka TROPICAL — Relativni razlog za zavrnitev — Člena 8(1)(b) in 53(1)(a) Uredbe (ES) št. 207/2009 — Obseg pravic tožeče stranke na podlagi nacionalnega prava — Soobstoj znamk — Obveznost obrazložitve — Člen 75 Uredbe št. 207/2009)	23
2016/C 326/43	Zadeva T-832/14: Sodba Splošnega sodišča z dne 21. julija 2016 – Nutria/Komisija (Nepogodbena odgovornost — Zavrnitev podaljšanja roka za umik posnetega mleka v prahu v okviru programa za razdeljevanje pomoči v obliki hrane najbolj ogroženim osebam v Uniji za leto 2010 — Dovolj resna kršitev pravnega pravila, s katerim se posameznikom podeljujejo pravice)	24
2016/C 326/44	Zadeva T-11/15: Sodba Splošnega sodišča z dne 20. julija 2016 – Internet Consulting/EUIPO – Provincia Autonoma di Bolzano Alto Adige (SUEDTIROL) (Znamka Evropske unije — Postopek za ugotovitev ničnosti — Besedna znamka Evropske unije SUEDTIROL — Člena 7(1)(c) in 52(1)(a) Uredbe (ES) št. 207/2009 — Absolutni razlog za zavrnitev — Geografska označba izvora — Opisnost)	25
2016/C 326/45	Zadeva T-308/15: Sodba Splošnega sodišča z dne 20. julija 2016 – Reisensthal/EUIPO (keep it easy) (Znamka Evropske unije — Prijava besedne znamke keep it easy — Absolutni razlog za zavrnitev — Neobstoj razlikovalnega učinka — Člen 7(1)(b) Uredbe (ES) št. 207/2009)	25
2016/C 326/46	Zadeva T-345/15: Sodba Splošnega sodišča z dne 14. julija 2016 – Modas Cristal/EUIPO – Zorlu Tekstil Ürünleri Pazarlama (KRISTAL) (Znamka Evropske unije — Postopek z ugovorom — Prijava figurativne znamke Evropske unije KRISTAL — Prejšnji nacionalni besedna in figurativna znamka MODAS CRISTAL in home CRISTAL — Verjetnost zmede — Člen 8(1)(b) Uredbe (ES) št. 207/2009)	26
2016/C 326/47	Zadeva T-810/14: Sklep Splošnega sodišča z dne 27. junija 2016 – Portugalska/Komisija (Neizvršitev sodbe Sodišča, s katero je bila ugotovljena neizpolnitev obveznosti države — Periodična denarna kazen — Odločba o plačilu periodične denarne kazni — Razveljavitev nacionalne zakonodaje, ki ni v skladu s pravom Unije — Datum prenehanja neizpolnitve obveznosti — Razglasitev ničnosti prejšnje odločbe o plačilu periodične denarne kazni, naložene za izvršitev iste sodbe Sodišča — Pravnomočnost — Tožba, ki je očitno brez pravne podlage)	26
2016/C 326/48	Zadeva T-718/15 R: Sklep predsednika Splošnega sodišča z dne 20. julija 2016 – PTC Therapeutics International/EMA (Izdajačasne odredbe — Dostop do dokumentov — Uredba (ES) št. 1049/2001 — Dokumenti, ki jih ima EMA in ki vsebujejo informacije, ki jih je predložilo podjetje v okviru vloge za pridobitev dovoljenja za promet z zdravilom — Odločba o dostopu tretje osebe do dokumentov — Predlog za odlog izvršitve — Nujnost — Fumus boni juris — Tehtanje interesov)	27
2016/C 326/49	Zadeva T-131/16 R: Sklep predsednika Splošnega sodišča z dne 19. julija 2016 – Belgija/Komisija (Izdajachasne odredbe — Državne pomoči — Davčna ureditev oprostitve presežnih dobičkov nekaterih multinacionalnih podjetij — Oprostitev, odobrena na podlagi vnaprejšnjih davčnih stališč (tax rulings) — Sklep o razglasitvi sheme pomoči za nezdružljivo z notranjim trgov in naložitvi vračila pomoči — Predlog za odlog izvršitve — Neobstoj nujnosti)	28

2016/C 326/50	Zadeva T-251/16 R: Sklep predsednika Splošnega sodišča z dne 20. julija 2016 – Generalni direktor OLAF/Komisija (Izdaja začasne odredbe — Pravo institucij — Sklep o odvzemu imunitete generalnemu direktorju OLAF — Akt, ki lahko posega v neodvisnost generalnega direktorja — Predlog za odlog izvršitve — Neobstoj nujnosti)	28
2016/C 326/51	Zadeva T-17/16: Tožba, vložena 19. julija 2016 – MS/Komisija	29
2016/C 326/52	Zadeva T-375/16: Tožba, vložena 13. julija 2016 – Sabre GBL/EUIPO (INSTASITE)	30
2016/C 326/53	Zadeva T-384/16: Tožba, vložena 20. julija 2016 – Tri-Ocean Trading/Svet	30
2016/C 326/54	Zadeva T-387/16: Tožba, vložena 20. julija 2016 – Terna/Komisija	31
2016/C 326/55	Zadeva T-391/16: Tožba, vložena 19. julija 2016 – Ayuntamiento de Madrid/Komisija	32
2016/C 326/56	Zadeva T-392/16: Tožba, vložena 26. julija 2016 – Axiom/Parlament	33

Sodišče za uslužbence Evropske unije

2016/C 326/57	Zadeva F-144/15: Sodba Sodišča za uslužbence (drugi senat) z dne 28. junija 2016 – Lorenzet/EASA (Javni uslužbenci — Začasni uslužbenci — Člen 2(f) Pogojev za zaposlitev — Pogodba za nedoločen čas — Dopust brez plačila — Dopust iz osebnih razlogov — Zavrnitev dopusta brez plačila za dodatno leto — Člen 52 Pogojev za zaposlitev)	34
2016/C 326/58	Zadeva F-56/14: Sklep Sodišča za uslužbence (drugi senat) z dne 14. julija 2016 – Dominguez Perez/Komisija (Javni uslužbenci — Pokojnine — Člen 11(2) Priloge VIII h Kadrovskim predpisom — Pokojninske pravice, pridobljene v nacionalnem pokojninskem sistemu pred zaposlitvijo v Uniji — Prenos v pokojninski sistem Unije — Predlog za priznanje pokojninske dobe, ki ga zadevna oseba sprejema in ki temelji na novih splošnih izvedbenih določbah — Akt, ki ne posega v položaj — Pravna varnost — Zaupanje v pravo — Enako obravnavanje — Člen 81 Poslovnika)	34
2016/C 326/59	Zadeva F-124/15: Sklep Sodišča za uslužbence (prvi senat) z dne 13. julija 2016 – Siragusa/Svet (Javni uslužbenci — Uradniki — Prenehanje delovnega razmerja — Zahteva uradnika za upokojitev — Sprememba določb Kadrovskih predpisov po vložitvi zahteve — Domnevni preklic prejšnje odločbe)	35
2016/C 326/60	Zadeva F-34/16: Tožba, vložena 7. julija 2016 – ZZ/Parlament	35
2016/C 326/61	Zadeva F-35/16: Tožba, vložena 11. julija 2016 – ZZ/Komisija	36
2016/C 326/62	Zadeva F-6/15: Sklep Sodišča za uslužbence z dne 11. junija 2016 – FF/EASA	36

IV

(Informacije)

INFORMACIJE INSTITUCIJ, ORGANOV, URADOV IN AGENCIJ EVROPSKE UNIJE

SODIŠČE EVROPSKE UNIJE

Zadnje objave Sodišča Evropske unije v Uradnem listu Evropske unije

(2016/C 326/01)

Zadnja objava

UL C 314, 29.8.2016

Prejšnje objave

UL C 305, 22.8.2016

UL C 296, 16.8.2016

UL C 287, 8.8.2016

UL C 279, 1.8.2016

UL C 270, 25.7.2016

UL C 260, 18.7.2016

Ta besedila so na voljo na:

EUR-Lex: <http://eur-lex.europa.eu>

V

(Objave)

SODNI POSTOPKI

SODIŠČE

Sklep Sodišča (deseti senat) z dne 21. junija 2016 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Juzgado de Primera Instancia n° 5 de Cartagena – Španija) – Aktiv Kapital Portfolio AS, Oslo, podružnica v Zurichu, prej Aktiv Kapital Portfolio Investment AG/Angel Luis Egea Torregrosa

(Zadeva C-122/14) ⁽¹⁾

(Predhodno odločanje — Direktiva 93/13/EGS — Nedovoljeni pogoji v potrošniških pogodbah — Postopek izdaje plačilnega naloga — Izvršilni postopek — Pristojnost nacionalnega izvršilnega sodišča za ugotovitev ničnosti nedovoljenega pogoja po uradni dolžnosti — Načelo učinkovitosti — Načelo pravomočnosti)

(2016/C 326/02)

Jezik postopka: španščina

Predložitveno sodišče

Juzgado de Primera Instancia n° 5 de Cartagena

Stranki v postopku v glavni stvari

Tožeča stranka: Aktiv Kapital Portfolio AS, Oslo, podružnica v Zurichu, prej Aktiv Kapital Portfolio Investment AG

Tožena stranka: Angel Luis Egea Torregrosa

Izrek

Direktivo Sveta 93/13/EGS z dne 5. aprila 1993 o nedovoljenih pogojih v potrošniških pogodbah je treba razlagati tako, da nasprotuje nacionalni zakonodaji, kakršna je v postopku v glavni stvari, ki sodišču, ki vrši izvršbo na podlagi plačilnega naloga, kljub temu da je seznanjeno z vsemi upoštevnimi pravnimi in dejanskimi okoliščinami, ne omogoča, da bi po uradni dolžnosti ugotovilo, da gre pri neki določbi iz pogodbe, sklenjene med prodajalcem ali ponudnikom in potrošnikom, na podlagi katere je bil izdan plačilni nalog, za nedovoljen pogoje, če v primeru, da potrošnik plačilnemu nalogu ni ugovarjal, sodišče, ki je ta nalog izdalo, ni pristojno za tako presojo.

⁽¹⁾ UL C 159, 26.5.2014.

Sklep Sodišča (deveti senat) z dne 31. maja 2016 – Koinonia Tis Pliroforias Anoichti Stis Eidikes Anagkes – Isotis/Evropska komisija

(Zadeva C-450/14 P) ⁽¹⁾

(Pritožba — Poslovník Sodišča — Člen 181 — Arbitražna klavzula — Pogodbe, sklenjene v okviru šestega okvirnega programa na področju raziskav, tehnološkega razvoja in predstavitvenih dejavnosti, ki prispeva k oblikovanju Evropskega raziskovalnega prostora in k inovacijam (2002-2006), Programa eTEN, ki se nanaša na področje vseevropskih telekomunikacijskih omrežij ter Okvirnega programa za konkurenčnost in inovativnost (2007-2013) — Računovodsko poročilo, v katerem je bilo ugotovljeno, da so bili priglašeni izdatki neupravičeni — Zahteva za vračilo izplačanih subvencij — Pavšalna odškodnina — Ničnostna tožba — Nasprotna tožba)

(2016/C 326/03)

Jezik postopka: grščina

Stranki

Pritožnica: Koinonia Tis Pliroforias Anoichti Stis Eidikes Anagkes – Isotis (zastopnik: S Skliris, odvetnik)

Druga stranka: Evropska komisija (zastopnika: S. Lejeune in A. Marcoulli, agenta)

Izrek

1. Pritožba se zavrne.
2. Koinonia Tis Pliroforias Anoichti Stis Eidikes Anagkes – Isotis nosi stroške postopka.

⁽¹⁾ UL C 395, 16.11.2014.

Sklep Sodišča z dne 9. junija 2016 – Chelyabinsk electrometallurgical integrated plant OAO (CHEMK), Kuzneckie ferrosplavy OAO (KF)/Svet Evropske unije, Evropska komisija, Euroalliages

(Zadeva C-345/15 P) ⁽¹⁾

(Pritožba — Člen 181 Poslovnika — Damping — Izvedbena uredba (EU) št. 60/2012 — Uvoz fero-silicija s poreklom med drugim iz Rusije — Uredba Sveta (ES) št. 1225/2009 — Člen 11(3) in (9) — Delni vmesni pregled)

(2016/C 326/04)

Jezik postopka: angleščina

Stranke

Pritožniki: Chelyabinsk electrometallurgical integrated plant OAO (CHEMK), Kuzneckie ferrosplavy OAO (KF) (zastopnika: B. Evtimov, odvetnik, D. O'Keeffe, Solicitor)

Druge stranke: Svet Evropske unije (zastopniki: J.-P. Hix, S. Boelaert in E. McGovern, agenti), Evropska komisija (zastopnika: J.-F. Brakeland in M. França, agenta), Euroalliages

Izrek

1. Pritožba se zavrne.
2. Družbi Chelyabinsk electrometallurgical integrated plant OAO (CHEMK) in Kuzneckie ferrosplavy OAO (KF) nosita svoje stroške in stroške, ki jih je priglasil Svet Evropske unije.
3. Evropska komisija nosi svoje stroške.

⁽¹⁾ UL C 311, 21.9.2015.

Sklep Sodišča (sedmi senat) z dne 24. maja 2016 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Corte di Appello di Bari – Italija) – Leonmobili Srl, Gennaro Leone/Homag Holzbearbeitungssysteme GmbH in drugi

(Zadeva C-353/15) ⁽¹⁾

(Predhodno odločanje — Uredba (ES) št. 1346/2000 — Člen 3(1) in (2) — Postopki v primeru insolventnosti — Mednarodna pristojnost — Središče dolžnikovih glavnih interesov — Prenos registriranega sedeža družbe v drugo državo članico — Neobstoj poslovalnice v izvorni državi članici — Domneva, da je središče glavnih interesov kraj novega registriranega sedeža — Nasprotni dokaz)

(2016/C 326/05)

Jezik postopka: italijanščina

Predložitevno sodišče

Corte di Appello di Bari

Stranke

Pritožnika: Leonmobili Srl, Gennaro Leone

Nasprotne stranke: Homag Holzbearbeitungssysteme GmbH, Curatela del Fallimento Leonmobili Srl, ICO Srl, Arturo Salice SpA, Grafiche Ricciarelli di Ricciarelli Bernardino, Deutsche Bank SpA, Fida Srl, Elica SpA

Izrek

Člen 3(1) Uredbe Sveta (ES) št. 1346/2000 z dne 29. maja 2000 o postopkih v primeru insolventnosti je treba razlagati tako, da v primeru, ko se registrirani sedež družbe prenese iz ene v drugo državo članico, sodišče v izvorni državi članici, na katero je po tem prenosu vložen predlog za začetek postopka v primeru insolventnosti, ne more zavrniti upoštevanja domneve, da je središče glavnih interesov te družbe v kraju novega registriranega sedeža in šteti, da je bilo središče teh interesov na dan vložitve vloge še vedno v tej izvorni državi članici, čeprav ta družba tam več ni imela poslovalnice, razen če iz drugih objektivnih in s strani tretjih oseb preverljivih dejstev vseeno izhaja, da je bilo dejansko središče upravljanja in nadzora družbe ter upravljanja njenih interesov na ta dan še vedno v izvorni državi članici.

⁽¹⁾ UL C 302, 14.9.2015.

Sklep Sodišča (deveti senat) z dne 21. junija 2016 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Naczelny Sąd Administracyjny – Poljska) – Dyrektor Izby Skarbowej w Krakowie/ESET spol. s r.o. sp. z o. o. Oddział w Polsce

(Zadeva C-393/15) ⁽¹⁾

(Predhodno odločanje — Člen 99 Poslovnika Sodišča — Davki — Skupni sistem davka na dodano vrednost — Direktiva 2006/112/ES — Člen 168 — Člen 169, prvi odstavek, (a) — Družba, ki ima sedež v državi članici, v kateri opravlja obdavčljive transakcije — Podružnica, ki je v drugi državi članici registrirana za namene davka na dodano vrednost — Opravljanje občasnih obdavčljivih transakcij v tej državi — Opravljanje notranjih transakcij za to družbo kot glavna dejavnost — Vstopni davek na dodano vrednost, ki ga plača ta podružnica — Odbitek v državi članici registracije)

(2016/C 326/06)

Jezik postopka: poljščina

Predložitevno sodišče

Naczelny Sąd Administracyjny

Stranki

Vlagatelj kasacijske pritožbe: Dyrektor Izby Skarbowej w Krakowie

Nasprotna stranka v kasacijskem postopku: ESET spol. s r.o. sp. z o.o. Oddział w Polsce

Izrek

Člena 168 in 169, prvi odstavek, (a), Direktive Sveta 2006/112/ES z dne 28. novembra 2006 o skupnem sistemu davka na dodano vrednost je treba razlagati tako, da podružnica družbe s sedežem v eni državi članici, ki je v drugi državi članici registrirana za namene davka na dodano vrednost in ki za omenjeno družbo v glavnem opravlja notranje transakcije, ki niso predmet tega davka, občasno pa tudi transakcije, ki so v državi članici, v kateri je registrirana, obdavčene, ima pravico do odbitka vstopnega davka na dodano vrednost, ki ga je plačala v tej drugi državi članici, za blago in storitve, ki jih uporablja za namene obdavčljivih transakcij omenjene družbe, ki so bile opravljene v prvi državi članici, kjer ima ta družba sedež.

⁽¹⁾ UL C 337, 12.10.2015.

Sklep Sodišča (osmi senat) z dne 21. junija 2016 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Tribunale civile e penale di Cagliari – Italija) – Salumificio Murru SpA/Autotrasporti di Marongiu Remigio

(Zadeva C-121/16) ⁽¹⁾

(Predhodno odločanje — Člen 99 Poslovnika Sodišča — Člen 101 TFUE — Cestni prevoz — Cena storitev cestnega prevoza blaga za račun tretje osebe, ki ne more biti nižja od najnižjih obratovalnih stroškov — Konkurenca — Določitev stroškov s strani ministrstva za infrastrukturo in promet)

(2016/C 326/07)

Jezik postopka: italijanščina

Predložitevno sodišče

Tribunale civile e penale di Cagliari

Stranki

Vložnica ugovora: Salumificio Murru SpA

Nasprotna stranka v postopku z ugovorom: Autotrasporti di Marongiu Remigio

Izrek

Člen 101 PDEU v povezavi s členom 4(3) PEU je treba razlagati tako, da ne nasprotuje nacionalni ureditvi, kakršna je v postopku v glavni stvari, na podlagi katere cena storitev cestnega prevoza blaga za račun tretje osebe ne more biti nižja od najnižjih obratovalnih stroškov, ki jih določi nacionalni organ.

⁽¹⁾ UL C 200, 6.6.2016.

Pritožba, ki jo je Harper Hygienics S.A. vložila 23. julija 2015 zoper sodbo Splošnega sodišča z dne 13. maja 2015 v zadevi T-363/13, Harper Hygienics/Urad Evropske unije za intelektualno lastnino – Clinique Laboratories (CLEANIC natural beauty)

(Zadeva C-474/15 P)

(2016/C 326/08)

Jezik postopka: poljščina

Stranke

Pritožnica: Harper Hygienics S.A. (zastopnica: D. Rzażewska, odvetnica [radca prawny])

Drugi stranki v postopku: Urad Evropske unije za intelektualno lastnino, Clinique Laboratories, LLC

Sodišče (deseti senat) je s sklepom z dne 7. aprila 2016 pritožbo deloma zavrglo kot nedopustno in v preostalem zavrnilo kot neutemeljeno.

Pritožba, ki jo je Harper Hygienics S.A. vložila 23. julija 2015 zoper sodbo Splošnega sodišča z dne 13. maja 2015 v zadevi T-364/12, Harper Hygienics/Urad Evropske unije za intelektualno lastnino – Clinique Laboratories (CLEANIC Kindii)

(Zadeva C-475/15 P)

(2016/C 326/09)

Jezik postopka: poljščina

Stranki

Pritožnica: Harper Hygienics S.A. (zastopnica: D. Rzażewska, odvetnica [radca prawny])

Drugi stranki v postopku: Urad Evropske unije za intelektualno lastnino, Clinique Laboratories, LLC

Sodišče (deseti senat) je s sklepom z dne 7. aprila 2016 pritožbo deloma zavrglo kot nedopustno in jo v preostalem zavrnilo kot neutemeljeno.

Pritožba, ki jo je Roland SE vložila 25. septembra 2015 zoper sodbo Splošnega sodišča (deveti senat) z dne 16. julija 2015 v zadevi T-631/14, Roland SE/Urad Evropske unije za intelektualno lastnino

(Zadeva C-515/15 P)

(2016/C 326/10)

Jezik postopka: francoščina

Stranke

Pritožnica: Roland SE (zastopnica: C. Onken, odvetnica)

Drugi stranki v postopku: Urad Evropske unije za intelektualno lastnino

Christian Louboutin

Sodišče (deveti senat) je s sklepom z dne 14. aprila 2016 zavrnilo pritožbo.

Pritožba, ki so jo Eugenia Mocek, Jadwiga Went, KAJMAN Firma Handlowo-Uslugowo-Produkcyjna 19. novembra 2015 vložile zoper sodbo Splošnega sodišča (prvi senat) z dne 30. septembra 2015 v zadevi T-364/13, Eugenia Mocek, Jadwiga Went, KAJMAN Firma Handlowo-Uslugowo-Produkcyjna/EUIPO

(Zadeva C-619/15 P)

(2016/C 326/11)

Jezik postopka: angleščina

Stranki

Pritožnice: Eugenia Mocek, Jadwiga Went, KAJMAN Firma Handlowo-Uslugowo-Produkcyjna (zastopnik: B. Szczepaniak, odvetnik)

Druga stranka v postopku: Urad Evropske unije za intelektualno lastnino (EUIPO)

Sodišče (osmi senat) je s sklepom z dne 21. junija 2016 odločilo, da je pritožba nedopustna.

Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Landesverwaltungsgericht Oberösterreich (Avstrija) 30. novembra 2016 – Susanne Sokoll-Seebacher in Manfred Naderhirn

(Zadeva C-634/15)

(2016/C 326/12)

Jezik postopka: nemščina

Predložitveno sodišče

Landesverwaltungsgericht Oberösterreich

Stranke v postopku v glavni stvari

Pritožnika: Susanne Sokoll-Seebacher, Manfred Naderhirn

Druge stranke: Agnes Hemetsberger, Mag. Jungwirth in Mag. Fabian OHG in drugi

S sklepom z dne 30. junija 2016 je Sodišče (osmi senat) razsodilo:

Sodba z dne 13. februarja 2014, Sokoll-Seebacher (C-367/12, EU:C:2014:68), se razlaga tako, da se merila iz nacionalnega predpisa, ki je sporen v postopku v glavni stvari, v zvezi s togo mejo števila „oseb, ki jih je treba še naprej preskrbovati“, pri preučitvi potrebe po vzpostavitvi nove javne lekarne, ne sme na splošno uporabiti v nobenem konkretnem primeru, ki ga je treba preučiti.

Pritožba, ki jo je Min Liu vložil 25. januarja 2016 zoper sodbo Splošnega sodišča (tretji senat) z dne 18. novembra 2015 v zadevi T-813/14, Liu/EUIPO

(Zadeva C-41/16 P)

(2016/C 326/13)

Jezik postopka: angleščina

Stranki

Pritožnik: Min Liu (zastopnik: Y. Zhang, odvetnik)

Druga stranka v postopku: Urad Evropske unije za intelektualno lastnino (EUIPO)

Sodišče (osmi senat) je s sklepom z dne 8. junija 2016 odločilo, da pritožba ni dopustna.

Pritožba, ki jo je Copernicus-Trademarks Ltd vložila 21. januarja 2016 zoper sodbo Splošnega sodišča (deveti senat) z dne 25. junija 2015 v zadevi T-43/16, Copernicus-Trademarks/EUIPO

(Zadeva C-43/16 P)

(2016/C 326/14)

Jezik postopka: angleščina

Stranki

Pritožnica: Copernicus-Trademarks Ltd (zastopnik: C. Röhl, odvetnik)

Druga stranka v postopku: Urad Evropske unije za intelektualno lastnino (EUIPO)

Sodišče (osmi senat) je s sklepom z dne 14. junija 2016 odločilo, da je pritožba nedopustna.

Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Sąd Rejonowy w Koninie (Poljska) 28. januarja 2016 – Halina Grodecka

(Zadeva C-50/16)

(2016/C 326/15)

Jezik postopka: poljščina

Predložitevno sodišče

Sąd Rejonowy w Koninie

Tožeča stranka v postopku v glavni stvari

Halina Konieczka ob sodelovanju Jozefa Konieczkija in drugih

Sodišče Evropske unije (deseti senat) je s sklepom z dne 2. junija 2016 odločilo, da ni pristojno za odgovor na vprašanje, ki ga je predložilo Sąd Rejonowy w Koninie (Poljska).

Pritožba, ki jo je LTJ Diffusion vložila 16. februarja 2016 zoper sodbo Splošnega sodišča (prvi senat) z dne 15. decembra 2015 v zadevi T-83/14, LTJ Diffusion/Urad Evropske unije za intelektualno lastnino – Arthur et Aston (ARTHUR & ASTON)

(Zadeva C-94/16 P)

(2016/C 326/16)

Jezik postopka: francoščina

Stranke

Pritožnica: LTJ Diffusion (zastopnik: F. Fajgenbaum, odvetnik)

Drugi stranki v postopku: Urad Evropske unije za intelektualno lastnino

Arthur et Aston SAS

Sodišče (sedmi senat) je s sklepom z dne 15. junija 2016 zavrnilo pritožbo.

Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Supremo Tribunal de Justiça (Portugalska)
23. maja 2016 – Fidelidade-Companhia de Seguros SA/Caisse Suisse de Compensation in drugi

(Zadeva C-287/16)

(2016/C 326/17)

Jezik postopka: portugalsčina

Predložitevno sodišče

Supremo Tribunal de Justiça

Stranke v postopku v glavni stvari

Vlagatelj revizije: Fidelidade-Companhia de Seguros SA

Nasprotne stranke v postopku z revizijo: Caisse Suisse de Compensation, Fundo de Garantia Automóvel, Sandra Cristina Chrystello Pinto Moreira Pereira, Sandra Manuela Teixeira Gomes Seemann, Catarina Ferreira Seemann, José Batista Pereira

Vprašanje za predhodno odločanje

Ali člen 3(1) Direktive 72/166/EGS ⁽¹⁾, člen 2(1) Direktive 84/5/EGS ⁽²⁾ in člen 1 Direktive 90/232/EGS ⁽³⁾ o približevanju zakonodaje držav članic o zavarovanju civilne odgovornosti pri uporabi motornih vozil nasprotujejo nacionalni zakonodaji, v skladu s katero je zavarovalna pogodba absolutno nična zaradi lažnih izjav o lastništvu motornega vozila in o identiteti običajnega voznika, pri čemer je pogodbo sklenila oseba, ki nima ekonomskega interesa za vožnjo vozila in je bil podan goljufiv namen zadevnih oseb (sklenitelja zavarovanja, lastnika in običajnega voznika), da dosežejo kritje tveganj v prometu, in sicer (i) s sklenitvijo pogodbe, ki je zavarovalnica ne bi sklenila, če bi poznala identiteto sklenitelja zavarovanja; (ii) s plačilom nižje premije od dolgovane zaradi starosti običajnega voznika?

⁽¹⁾ Direktiva Sveta z dne 24. aprila 1972 o približevanju zakonodaje držav članic o zavarovanju civilne odgovornosti pri uporabi motornih vozil in o izvajanju obveznosti zavarovanja takšne odgovornosti (72/166/EGS) (UL, posebna izdaja v slovenščini, poglavje 6, zvezek 1, str. 10).

⁽²⁾ Druga Direktiva Sveta z dne 30. decembra 1983 o približevanju zakonodaje držav članic o zavarovanju civilne odgovornosti pri uporabi motornih vozil (84/5/EGS) (UL, posebna izdaja v slovenščini, poglavje 6, zvezek 7, str. 3).

⁽³⁾ Tretja Direktiva Sveta z dne 14. maja 1990 o približevanju zakonodaje držav članic o zavarovanju civilne odgovornosti pri uporabi motornih vozil (90/232/EGS) (UL, posebna izdaja v slovenščini, poglavje 6, zvezek 1, str. 249).

Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Rechtbank Noord-Nederland, Sitzungsort Groningen (Nizozemska) 27. maja 2016 – B.J.A. Krijgsman/Surinaamse Luchtvaart Maatschappij NV

(Zadeva C-302/16)

(2016/C 326/18)

Jezik postopka: nizozemščina

Predložitevno sodišče

Rechtbank Noord-Nederland, Sitzungsort Groningen

Stranki v postopku v glavni stvari

Tožeča stranka: B.J.A. Krijgsman

Tožena stranka: Surinaamse Luchtvaart Maatschappij NV

Vprašanje za predhodno odločanje

Katere (formalne in materialne) zahteve veljajo za izpolnitev obveznosti obveščanja iz člena 5(1)(c) Uredbe št. 261/2004 ⁽¹⁾, če je bila pogodba o prevozu sklenjena preko potovalne agencije ali rezervacija opravljena na spletni strani?

- ⁽¹⁾ Uredba (ES) št. 261/2004 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 11. februarja 2004 o določitvi skupnih pravil glede odškodnine in pomoči potnikom v primerih zavrnitve vkrcanja, odpovedi ali velike zamude letov ter o razveljavitvi Uredbe (EGS) št. 295/91 (UL L 46, posebna izdaja v slovenščini, poglavje 7, zvezek 8, str. 10).

Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Tribunal da Relação do Porto (Portugalska)
30. maja 2016 – António Fernando Maio Marques da Rosa/Varzim Sol – Turismo, Jogo e Animação, SA

(Zadeva C-306/16)

(2016/C 326/19)

Jezik postopka: portugalsčina

Predložitveno sodišče

Tribunal da Relação do Porto

Stranki v postopku v glavni stvari

Pritožnik: António Fernando Maio Marques da Rosa

Nasprotna stranka v postopku s pritožbo: Varzim Sol – Turismo, Jogo e Animação, SA

Vprašanja za predhodno odločanje

1. Ali je treba ob upoštevanju člena 5 Direktive Sveta 93/104/ES ⁽¹⁾ z dne 23. novembra 1993 in Direktive 2003/88/ES ⁽²⁾ Evropskega parlamenta in Sveta z dne 4. novembra 2003 ter člena 31 Listine Evropske unije o temeljnih pravicah v primeru delavcev, ki delajo v izmenah po krožnem sistemu obdobja za počitek in so zaposleni v pravnem subjektu, ki obratuje vse dni v tednu, vendar ne neprekinjeno 24 ur dnevno, obvezni dan za počitek, do katerega ima delavec pravico, nujno dodeliti v vsakem obdobju sedmih dni, torej vsaj na sedmi dan po šestih zaporednih delovnih dneh?
2. Ali je v skladu s tema direktivama in predpisi razlaga, da lahko delodajalec v zvezi s temi delavci prosto izbira dneve, ki jih v vsakem tednu dodeli delavcu za počitek, do katerega ima ta pravico, pri čemer je delavec lahko zavezan, da dela do deset zaporednih delovnih dni, ne da bi prejel dodatek za nadurno delo (na primer od srede, po počitku na ponedeljek in torek, do petka v naslednjem tednu, ki mu sledi počitek na soboto in nedeljo)?
3. Ali je v skladu s tema direktivama in predpisi razlaga, da je 24-urno obdobje neprekinjenega počitka mogoče na kateri koli koledarski dan določenega obdobja sedmih koledarskih dni in je tudi 24-urno obdobje neprekinjenega počitka (h kateremu se prišteje 11 ur za dnevni počitek), ki mu sledi, mogoče na kateri koli koledarski dan v obdobju sedmih koledarskih dni tik po prejšnjem obdobju?
4. Ali je, tudi ob upoštevanju določb člena 16(a) Direktive 2003/88/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 4. novembra 2003, v skladu s tema direktivama in predpisi razlaga, da lahko delavec namesto 24-urnega obdobja neprekinjenega počitka (h kateremu se prišteje 11 ur za dnevni počitek) za vsako obdobje sedmih dni koristi dve zaporedni ali nezaporedni obdobji 24-urnega neprekinjenega počitka na kateri koli dan izmed 4 koledarskih dni določenega referenčnega obdobja 14 koledarskih dni?

⁽¹⁾ Direktiva Sveta 93/104/ES z dne 23. novembra 1993 o določenih vidikih organizacije delovnega časa (UL, posebna izdaja v slovenščini, poglavje 5, zvezek 2, str. 197).

⁽²⁾ Direktiva 2003/88/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 4. novembra 2003 o določenih vidikih organizacije delovnega časa (UL, posebna izdaja v slovenščini, poglavje 5, zvezek 4, str. 381).

Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Rechtbank Den Haag, Sitzungsort Middelburg (Nizozemska) 13. junija 2016 – K./Staatssecretaris van Veiligheid en Justitie

(Zadeva C-331/16)

(2016/C 326/20)

Jezik postopka: nizozemščina

Predložitveno sodišče

Rechtbank Den Haag, Sitzungsort Middelburg

Stranki v postopku v glavni stvari

Tožeča stranka: K.

Tožena stranka: Staatssecretaris van Veiligheid en Justitie

Vprašanja za predhodno odločanje

1. Ali je v skladu s členom 27(2) Direktive 2004/38/ES ⁽¹⁾ mogoče razglasiti za nezaželenega državljan Unije, pri katerem je bilo, kot v obravnavani zadevi, s pravno močno odločbo ugotovljeno, da zanj velja člen 1(F)(a) in (b) Konvencije o statusu beguncev, zato, ker je treba zaradi posebne teže kaznivih dejanj, na katera se nanaša ta določba Konvencije, domnevati, da je grožnja, ki prizadene osnovne interese družbe, po svojem bistvu stalno sedanja (prisotna)?
2. Če je odgovor na prvo vprašanje nikalen: Kako je treba, če se namerava razglasiti za nezaželenega zgoraj navedenega državljan Unije, pri katerem je bilo ugotovljeno, da zanj velja člen 1(F)(a) in (b) Konvencije o statusu beguncev, preveriti, ali je treba njegovo vedenje obravnavati kot resnično, sedanjo in dovolj resno grožnjo, ki prizadene osnovne interese družbe? Kako pomembno je pri tem, da so bila kazniva dejanja iz člena 1(F), kot v obravnavanem primeru, storjena daleč v preteklosti – v obravnavanem primeru med leti 1992–1994?
3. Kako upošteveno je načelo sorazmernosti pri presoji vprašanja, ali se lahko državljan Unije, pri katerem je bilo – kot v obravnavani zadevi – ugotovljeno, da zanj velja člen 1(F)(a) in (b) Konvencije o statusu beguncev, razglasi za nezaželenega? Ali je treba pri tem – ali ne glede na to – upoštevati dejavnike iz člena 28(1) Direktive o prebivanju? Ali je treba pri tem – ali ne glede na to – upoštevati tudi desetletno prebivanje v državi članici gostiteljici iz člena 28(3)(a) te direktive? Ali je treba brez omejitev upoštevati dejavnike, ki so navedeni v poglavju 3.3 smernic za boljši prenos Direktive 2004/38/ES (COM(2009) 313)?

⁽¹⁾ Direktiva Evropskega parlamenta in Sveta 2004/38/ES z dne 29. aprila 2004 o pravici državljanov Unije in njihovih družinskih članov do prostega gibanja in prebivanja na ozemlju držav članic, ki spreminja Uredbo (EGS) št. 1612/68 in razveljavlja Direktive 64/221/EGS, 68/360/EGS, 72/194/EGS, 73/148/EGS, 75/34/EGS, 75/35/EGS, 90/364/EGS, 90/365/EGS in 93/96/EEC (UL, posebna izdaja v slovenščini, poglavje 5, zvezek 5, str. 46).

Pritožba, ki jo je Republika Portugalska vložila 16. junija 2016 zoper sodbo Splošnega sodišča (osmi senat) z dne 19. aprila 2016 v zadevi T-550/15, Portugalska/Komisija

(Zadeva C-337/16 P)

(2016/C 326/21)

Jezik postopka: portugalsčina

Stranki

Pritožnica: Portugalska republika (zastopniki: L. Inez Fernandes, M. Figueiredo, P. Estêvão in J. Saraiva de Almeida, agenti)

Druga stranka v postopku: Evropska komisija

Predlogi

- Izpodbijani sklep naj se razveljavi v delu, v katerem je Splošno sodišče ugodilo ugovoru nedopustnosti, ki ga je v obravnavani zadevi podala Komisija;
- ugotovi naj se, da je bila tožba zoper sporni sklep veljavno vložena v roku, ki je določen v členu 263 PDEU,
- Evropski komisiji naj se naloži plačilo vseh stroškov.

Pritožbeni razlogi in bistvene trditve

Portugalska republika meni, da je sklep neveljaven iz teh razlogov:

A – Prvi pritožbeni razlog – Računanje roka za izpodbijanje sklepa od 20. julija 2015

Prvi argument

Kršitev člena 263 PDEU

Drugi argument

Računanje roka za izpodbijanje sklepa od vročitve končnega sklepa 20. julija 2015.

B – Drugi pritožbeni razlog – Računanje roka za izpodbijanje od objave spornega sklepa v Uradnem listu

Prvi argument

Besedilo člena 263(6) PDEU.

Drugi argument

Ustaljena praksa objave tovrstnih sklepov in enaki starejši pravni primeri.

C – Tretji pritožbeni razlog – Splošno sodišče je napačno uporabilo pravo s tem, da ni dalo prednosti razlagi, v skladu s katero ni prišlo do zastaranja

Pritožba, ki jo je Republika Portugalska vložila 16. junija 2016 zoper sodbo Splošnega sodišča (osmi senat) z dne 19. aprila 2016 v zadevi T-551/15, Portugalska/Komisija

(Zadeva C-338/16 P)

(2016/C 326/22)

Jezik postopka: portugalsčina

Stranki

Pritožnica: Republika Portugalska (zastopniki: L. Inez Fernandes, M. Figueiredo, P. Estêvão in J. Saraiva de Almeida, agenti)

Druga stranka v postopku: Evropska komisija

Predlogi

- Izpodbijani sklep naj se razveljavi v delu, v katerem je Splošno sodišče ugodilo ugovoru nedopustnosti, ki ga je v obravnavani zadevi podala Komisija;

- ugotovi naj se, da je bila tožba zoper sporni sklep veljavno vložena v roku, ki je določen v členu 263 PDEU,
- Evropski komisiji naj se naloži plačilo vseh stroškov.

Pritožbeni razlogi in bistvene trditve

Portugalska republika meni, da je sklep neveljaven iz teh razlogov:

A – Prvi pritožbeni razlog – Računanje roka za izpodbijanje sklepa od 20. julija 2015

Prvi argument

Kršitev člena 263 PDEU

Drugi argument

Računanje roka za izpodbijanje sklepa od vročitve končnega sklepa 20. julija 2015.

B – Drugi pritožbeni razlog – Računanje roka za izpodbijanje od objave spornega sklepa v Uradnem listu

Prvi argument

Besedilo člena 263(6) PDEU.

Drugi argument

Ustaljena praksa objave tovrstnih sklepov in enaki starejši pravni primeri.

C – Tretji pritožbeni razlog – Splošno sodišče je napačno uporabilo pravo s tem, da ni dalo prednosti razlagi, v skladu s katero ni prišlo do zastaranja.

Pritožba, ki jo je Republika Portugalska vložila 16. junija 2016 zoper sodbo Splošnega sodišča (osmi senat) z dne 19. aprila 2016 v zadevi T-556/15, Portugalska/Komisija

(Zadeva C-339/16 P)

(2016/C 326/23)

Jezik postopka: portugalsčina

Stranki

Pritožnica: Republika Portugalska (zastopniki: L. Inez Fernandes, M. Figueiredo, P. Estêvão in J. Saraiva de Almeida, agenti)

Druga stranka v postopku: Evropska komisija

Predlogi

- Izpodbijani sklep naj se razveljavi v delu, v katerem je Splošno sodišče ugodilo ugovoru nedopustnosti, ki ga je v obravnavani zadevi podala Komisija;
- ugotovi naj se, da je bila tožba zoper sporni sklep veljavno vložena v roku, ki je določen v členu 263 PDEU,
- Evropski komisiji naj se naloži plačilo vseh stroškov.

Pritožbeni razlogi in bistvene trditve

Portugalska republika meni, da je sklep neveljaven iz teh razlogov:

A – Prvi pritožbeni razlog – Računanje roka za izpodbijanje sklepa od 20. julija 2015

Prvi argument

Kršitev člena 263 PDEU

Drugi argument

Računanje roka za izpodbijanje sklepa od vročitve končnega sklepa 20. julija 2015.

B – Drugi pritožbeni razlog – Računanje roka za izpodbijanje od objave spornega sklepa v Uradnem listu

Prvi argument

Besedilo člena 263(6) PDEU.

Drugi argument

Ustajena praksa objave tovrstnih sklepov in enaki starejši pravni primeri.

C – Tretji pritožbeni razlog – Splošno sodišče je napačno uporabilo pravo s tem, da ni dalo prednosti razlagi, v skladu s katero ni prišlo do zastaranja

Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Oberlandesgericht Düsseldorf (Nemčija)
16. junija 2016 – Hanssen Beleggingen BV/Tanja Prast-Knipping

(Zadeva C-341/16)

(2016/C 326/24)

Jezik postopka: nemščina

Predložitveno sodišče

Oberlandesgericht Düsseldorf

Stranki v postopku v glavni stvari

Tožeča stranka in pritožnica: Hanssen Beleggingen BV

Tožena stranka in nasprotna stranka v pritožbenem postopku: Tanja Prast-Knipping

Vprašanje za predhodno odločanje

Ali izraz postopek v smislu člena 22, točka 4, Uredbe Sveta (ES) št. 44/2001 z dne 22. decembra 2000 o pristojnosti in priznavanju ter izvrševanju sodnih odločb v civilnih in gospodarskih zadevah ⁽¹⁾, ki je „v zvezi z registracijo ali veljavnostjo [...] znamk“, zajema tudi tožbo proti formalni imetnici beneluške znamke, vpisani v register beneluških znamk, s katero se zahteva podaja izjave Uradu Beneluksa za znamke, da tožena stranka glede zadevne znamke nima upravičenj in da se odpoveduje vpisu kot imetnica znamke?

⁽¹⁾ UL, posebna izdaja v slovenščini, poglavje 19, zvezek 4, str. 42.

Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo tribunal de première instance de Liège
(Belgija) 22. junija 2016 – Jean Jacob, Dominique Lennertz/Država Belgija

(Zadeva C-345/16)

(2016/C 326/25)

Jezik postopka: francoščina

Predložitveno sodišče

Tribunal de première instance de Liège

Stranke v postopku v glavni stvari

Tožeči stranki: Jean Jacob, Dominique Lennertz

Tožena stranka: Država Belgija

Vprašanje za predhodno odločanje

Ali člen 39 Pogodbe o Evropski uniji nasprotuje temu, da belgijski davčni sistem s členoma 155 CIR/92 ne glede na to, ali se upošteva okrožnica št. Ci.RH.331/575.420 z dne 12. marca 2008, povzroča, da se tožnikove luksemburške pokojnine, oproščene davka na podlagi člena 18 konvencije o izogibanju dvojnega obdavčevanja med Belgijo in Luksemburgom, vključijo v izračun belgijskega davka in uporabijo kot osnova za odobritev davčnih ugodnosti iz CIR/92 ter da je korist od teh ugodnosti, kot je znesek, oproščen davka, olajšave iz naslova dolgoročnega varčevanja, stroškov, plačanih z boni za storitve, stroškov z namenom zmanjšanja porabe energije v stanovanjskem objektu, stroškov varovanja stanovanjskega objekta pred vlomom ali požarom in dobrodelnih prispevkov tožnika manjša ali se prizna v manjši meri, kakor če bi obe tožeči stranki imeli belgijske dohodke in bi namesto tožnika tožnica prejela pokojnino, ki izvira izključno iz Belgije?

**Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Administrativen sad Sofia-grad (Bolgarija)
21. junija 2016 – Balgarska energijska borska AD (BEB)/Komisija za energijsko i vodno regulirane
(KEVR)**

(Zadeva C-347/16)

(2016/C 326/26)

Jezik postopka: bolgarščina

Predložitevno sodišče

Administrativen sad Sofia-grad

Stranki v postopku v glavni stvari

Tožeča stranka: Balgarska energijska borska AD (BEB)

Tožena stranka: Komisija za energijsko i vodno regulirane (KEVR)

Vprašanja za predhodno odločanje

1. Ali je skladno s členom 9(1)(b)(i) in (ii) Direktive 2009/72/ES ⁽¹⁾ Evropskega parlamenta in Sveta z dne 13. julija 2009 o skupnih pravilih notranjega trga z električno energijo in o razveljavitvi Direktive 2003/54/ES, da je ista oseba edini delničar samostojnega operaterja prenosnega sistema in družbe, katere najpomembnejša dejavnost je proizvodnja in prenos električne energije?
2. Ali je skladno s členom 9(1)(b)(i) in (ii) Direktive 2009/72/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 13. julija 2009 o skupnih pravilih notranjega trga z električno energijo in o razveljavitvi Direktive 2003/54/ES, da ista oseba izvaja neposreden ali posreden nadzor nad samostojnim operaterjem sistema in podjetjem za proizvodnjo in dobavo električne energije?
3. Ali je skladno s členom 9(1)(c) in (d) Direktive 2009/72/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 13. julija 2009 o skupnih pravilih notranjega trga z električno energijo in o razveljavitvi Direktive 2003/54/ES, da ista oseba imenuje člane nadzornega sveta samostojnega operaterja sistema (ki nato izvoli njegovo upravo) in člane uprave podjetja za proizvodnjo in dobavo električne energije?

4. Ali je skladno z Direktivo 2009/72/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 13. julija 2009 o skupnih pravilih notranjega trga z električno energijo in o razveljavitvi Direktive 2003/54/ES, Uredbo (ES) št. 714/2009 ⁽¹⁾ Evropskega parlamenta in Sveta z dne 13. julija 2009 o pogojih za dostop do omrežja za čezmejne izmenjave električne energije in razveljavitvi Uredbe (ES) št. 1228/2003 ⁽²⁾, Uredbo [Komisije] (EU) 2015/1222 ⁽³⁾ [z dne 24. julija 2015] o določitvi smernic za dodeljevanje zmogljivosti in upravljanje prezasedenosti [in] Uredbo (EU) št. 1227/2011 ⁽⁴⁾ Evropskega parlamenta in Sveta z dne 25. oktobra 2011 o celovitosti in preglednosti veleprodajnega energetskega trga, da se omeji število oseb, ki jim je za določeno področje podeljena licenca za prenos električne energije?
5. Če so odgovori na zgornja vprašanja pritrdilni in [upoštevaje da] je v skladu s členom 43(1), točka 1, [Zakona na energetikata (energetski zakon)] za področje Republike Bolgarije podeljena le ena licenca: Ali je treba šteti, da je podano navzkrižje interesov v smislu [uvodne izjave 12] Direktive 2009/72/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 13. julija 2009 o skupnih pravilih notranjega trga z električno energijo in o razveljavitvi Direktive 2003/54/ES?
6. Ali je treba šteti, da nacionalna določba člena 43(1), točka 1, [energetskega zakona] omejuje konkurenco v smislu členov 101 PDEU in 102 PDEU, s tem ko določa, da se za področje države podeli zgolj ena licenca za prenos električne energije?

⁽¹⁾ UL L 211, str. 55.

⁽²⁾ UL L 211, str. 15.

⁽³⁾ Uredba (ES) št. 1228/2003 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 26. junija 2003 o pogojih za dostop do omrežja za čezmejne izmenjave električne energije (UL, posebna izdaja v slovenščini, poglavje 12, zvezek 2, str. 175).

⁽⁴⁾ UL L 197, str. 24.

⁽⁵⁾ UL L 326, str. 1.

**Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Audiencia Provincial de Navarra (Španija)
27. junija 2016 – Instituto de Religiosas Oblatas del Santísimo Redentor/Joaquín Taberna Carvajal**

(Zadeva C-352/16)

(2016/C 326/27)

Jezik postopka: španščina

Predložitveno sodišče

Audiencia Provincial Navarra – Sección Tercera

Stranki v postopku v glavni stvari

Tožeča stranka: Instituto de Religiosas Oblatas del Santísimo Redentor

Tožena stranka: Joaquín Taberna Carvajal

Vprašanje za predhodno odločanje

Ali je kraljeva uredba 1373/2003 skladna s členom 4 (3)[PEU] in 101 PDEU, saj čeprav gre za predpis, ki ga je sprejela država, ne dopušča sodišču, da preveri, ali je glede na okoliščine primera znesek tarife pretiran, pri čemer gre za omejitev sodnega nadzora, ki lahko, glede na neodvisnost od obsega in kakovosti storitev, pomeni omejitev svobodne konkurence.

**Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Supreme Court of the United Kingdom
(Združeno kraljestvo) 22. junija 2016 – MP/Secretary of State for the Home Department**

(Zadeva C-353/16)

(2016/C 326/28)

Jezik postopka: angleščina

Predložitveno sodišče

Supreme Court of the United Kingdom

Stranki v postopku v glavni stvari

Pritožnik: MP

Nasprotna stranka: Secretary of State for the Home Department

Vprašanje za predhodno odločanje

Ali člen 2(e) v povezavi s členom 15(b) Direktive Sveta 2004/83/ES ⁽¹⁾ vključuje utemeljeno tveganje, da pritožnik, če bi se vrnil v izvorno državo, utrpel resno škodo v zvezi s svojim telesnim ali duševnim zdravjem zaradi prejšnjega mučenja ali nehumanega ali poniževalnega ravnanja, za katero je odgovorna izvorna država?

⁽¹⁾ Direktiva Sveta 2004/83/ES z dne 29. aprila 2004 o minimalnih standardih glede pogojev, ki jih morajo izpolnjevati državljani tretjih držav ali osebe brez državljanstva, da se jim prizna status begunca ali osebe, ki iz drugih razlogov potrebuje mednarodno zaščito, in o vsebini te zaščite (UL, posebna izdaja v slovenščini, poglavje 19, zvezek 7, str. 96).

Pritožba, ki jo je Alliance for Europe GEIE vložila 7. julija 2016 zoper sodbo Splošnega sodišča (deveti senat) z dne 21. aprila 2016 v zadevi T-539/13, Inclusion Alliance for Europe/Komisija

(Zadeva C-378/16 P)

(2016/C 326/29)

Jezik postopka: italijanščina

Stranki

Pritožnica: Inclusion Alliance for Europe GEIE (zastopnik: S. Famiani, odvetnik)

Druga stranka v postopku: Evropska komisija

Predloga

Pritožnica Sodišču predlaga, naj:

- razveljavi izpodbijano sodbo;
- plačilo stroškov naloži Komisiji.

Pritožbeni razlogi in bistvene trditve

Komisija je z odločbo, izdano julija 2013, Inclusion Alliance for Europe pozvala k plačilu skupnega zneska 212 411,89 EUR za projekte št. 224482 (MARE), št. 216820 (SENIOR), št. 225010 (ECRN). Inclusion Alliance for Europe je pri Splošnem sodišču zoper to odločbo vložila tožbo za razveljavitev, slednje pa je odločilo s sklepom na podlagi člena 126 Poslovnika Splošnega sodišča.

Inclusion Alliance for Europe predlaga razglasitev ničnosti izpodbijanega sklepa v celoti, iz naslednjih razlogov.

V izpodbijanem sklepu pri presoji tožbe zoper sklep niso bila upoštevana in uporabljena splošna načela prava Unije.

Splošno sodišče je zmotno menilo, da so trditve v repliki razlogi, ki so predstavljeni prvič, medtem ko je šlo za pojasnilo že podanih razlogov in trditev v izvirni tožbi, za katere ni obstajala kršitev, kot določa člen 44(1) Poslovnika Splošnega sodišča.

Glede ugovorov v zvezi z načeli Skupnosti, ki se uporabijo v revizijskem postopku, je Splošno sodišče podalo nezadostno utemeljitev, celo pomanjkljivo, s tem, ko je zmotno vztrajalo pri tem, da se dejansko stanje poveže z razlago/pogodbeno kršitvijo, ne pa upošteva kršitev splošnih načel prava Unije.

V izpodbijanem sklepu niso povzeta in uporabljena splošna načela prava Unije, s sklicevanjem na trditve glede neupravičene obogatitve in odškodninski zahtevek do ES.

Pritožba, ki jo je Zvezna republika Nemčija vložila 19. julija 2016 zoper sodbo Splošnega sodišča (tretji senat) z dne 10. maja 2016 v zadevi T-47/15, Zvezna republika Nemčija/Evropska komisija

(Zadeva C-405/16 P)

(2016/C 326/30)

Jezik postopka: nemščina

Stranki

Pritožnica: Zvezna republika Nemčija (zastopniki: T. Henze in R. Kanitz, agenta, skupaj z T. Lübbigom, odvetnikom)

Druga stranka v postopku: Evropska komisija

Predloga

Zvezna republika Nemčija Sodišču predlaga, naj:

- izpodbijano sodbo Splošnega sodišča (tretji senat) z dne 10. maja 2016 v zadevi T-47/15 v celoti razveljavi in
- Evropski komisiji naloži plačilo stroškov postopka.

Pritožbeni razlogi in bistvene trditve

Pritožba temelji na treh pritožbenih razlogih:

Prvi pritožbeni razlog

Z izpodbijano sodbo Splošnega sodišča naj bi se kršile meje opredelitve pomoči v smislu člena 107(1) PDEU pri razlagi pojmov „državna sredstva“ in javni „nadzor“ nad finančnimi sredstvi zasebnih podjetji. V izpodbijani sodbi naj bi bilo napačno navedeno, da so na podlagi določb nemškega zakona o energiji iz obnovljivih virov „organi“ Zvezne republike Nemčije izvajali „nadzor“ in s tem upravljanje z denarnimi sredstvi upravljavcev prenosnih omrežij in podjetji za preskrbo z energijo, ki so del v Nemčiji obstoječega sistema podpore za energijo iz obnovljivih virov. Splošno sodišče naj bi moralo ugotoviti, da zakon o energiji iz obnovljivih virov ureja le civilnopravne pogodbene obveznosti med posameznimi podjetji nemškega trga z energijo, ne določa pa nobenega javnega nadzora nad denarnimi sredstvi teh podjetji.

Drugi pritožbeni razlog

Pritožnica trdi, da je Splošno sodišče napačno ugotovilo, da je bila z nemškim zakonom o energiji iz obnovljivih virov energetska intenzivnim podjetjem kot končnim odjemalcem zagotovljena prednost, ki je upoštevana v smislu prava o državnih pomočeh. S tem naj bi Splošno sodišče spregledalo sodno prakso o izravnavi strukturnih neugodnosti in o merilu selektivnosti, ki ga pozna pravo o državnih pomočeh.

Tretji pritožbeni razlog

Pritožnica nazadnje graja nezadostno obrazložitev sodbe glede položaja tako upravljavcev prenosnih omrežij kot podjetji za preskrbo z energijo.

Sklep predsednika tretjega senata Sodišča z dne 9. junija 2016 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Østre Landsret – Danska) – Delta Air Lines Inc./Daniel Dam Hansen, Mille Doktor, Carsten Jensen, Mogens Jensen, Dorte Fabricius, Jens Ejner Rasmussen, Christian Bøje Pedersen, Andreas Fabricius, Mads Wedel Rasmussen, Nicklas Wedel Rasmussen, Thomas Lindstrøm Jensen, Marianne Thestrup Jensen, Erik Lindstrøm Jensen, Jakob Lindstrøm Jensen, Liva Doktor, Peter Lindstrøm Jensen

(Zadeva C-305/15) ⁽¹⁾

(2016/C 326/31)

Jezik postopka: danščina

Predsednik tretjega senata je odredil izbris zadeve.

⁽¹⁾ UL C 294, 7.9.2015.

Sklep predsednika četrtega senata Sodišča z dne 30. maja 2016 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Centrale Raad van Beroep – Nizozemska) – J. Klinkenberg/Minister van Infrastructuur en Milieu

(Zadeva C-343/15) ⁽¹⁾

(2016/C 326/32)

Jezik postopka: nizozemščina

Predsednik četrtega senata je odredil izbris zadeve.

⁽¹⁾ UL C 311, 21.9.2015.

Sklep predsednice sedmega senata Sodišča z dne 1. junija 2016 – The National Iranian Gas Company/ Svet Evropske unije

(Zadeva C-359/15) ⁽¹⁾

(2016/C 326/33)

Jezik postopka: francoščina

Predsednica sedmega senata je odredila izbris zadeve.

⁽¹⁾ UL C 294, 7.9.2015.

Sklep predsednika tretjega senata Sodišča z dne 21. junija 2016 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Oberster Gerichtshof – Avstrija) – R/S, T

(Zadeva C-492/15) ⁽¹⁾

(2016/C 326/34)

Jezik postopka: nemščina

Predsednik tretjega senata je odredil izbris zadeve.

⁽¹⁾ UL C 398, 30.11.2015.

Sklep predsednika Sodišča z dne 20. junija 2016 – Evropska komisija/Češka republika**(Zadeva C-581/15) ⁽¹⁾**

(2016/C 326/35)

Jezik postopka: češčina

Predsednik Sodišča je odredil izbris zadeve.

⁽¹⁾ UL C 27, 25.1.2016.

Sklep predsednika Sodišča z dne 20. junija 2016 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Landgericht Hamburg – Nemčija) – Irene Uhden/KLM Royal Dutch Airlines NV**(Zadeva C-40/16) ⁽¹⁾**

(2016/C 326/36)

Jezik postopka: nemščina

Predsednik Sodišča je odredil izbris zadeve.

⁽¹⁾ UL C 175, 17.5.2016.

Sklep predsednika Sodišča z dne 21. aprila 2016 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Kúria – Madžarska) – Damien Zöldség, Gyümölcs Kereskedelmi és Tanácsadó Kft./Nemzeti Adó- és Vámhivatal Fellebbviteli Igazgatóság**(Zadeva C-114/16) ⁽¹⁾**

(2016/C 326/37)

Jezik postopka: madžarščina

Predsednik Sodišča je odredil izbris zadeve.

⁽¹⁾ UL C 211, 13.6.2016.

SPLOŠNO SODIŠČE

Sodba Splošnega sodišča z dne 20. julija 2016 – Oikonomopoulos/Komisija

(Zadeva T-483/13) ⁽¹⁾

(Nepogodbena odgovornost — Škoda, ki sta jo povzročila Komisija v okviru preiskave urada OLAF in urad OLAF — Odškodninska tožba — Predlog za ugotovitev pravnega neobstoja in nedopustnosti aktov urada OLAF za namene dokazovanja pred nacionalnimi organi — Dopustnost — Zloraba pooblastil — Obdelava osebnih podatkov — Pravica do obrambe)

(2016/C 326/38)

Jezik postopka: angleščina

Stranki

Tožeča stranka: Athanassios Oikonomopoulos (Atene, Grčija) (zastopniki: sprva N. Korogiannakis in I. Zarzoura, nato G. Georgios, odvetniki)

Tožena stranka: Evropska komisija (zastopnika: J. Baquero Cruz in A. Sauka, agenta)

Predmet

Zahtevak za vračilo škode, ki sta jo povzročila Komisija in Evropski urad za boj proti goljufijam (OLAF) in zaradi zahtevka za razglasitev aktov urada OLAF za pravno neobstoječe in nedopustne za namene dokazovanja pred nacionalnimi organi.

Izrek

1. Tožba se zavrne.
2. A. Oikonomopoulosu se naloži plačilo stroškov, vključno s stroški postopka za izdajo začasne odredbe.

⁽¹⁾ UL C 344, 23.11.2013.

Sodba Splošnega sodišča z dne 21. julija 2016 – Bredenkamp in drugi/Svet in Komisija

(Zadeva T-66/14) ⁽¹⁾

(Skupna zunanja in varnostna politika — Omejevalni ukrepi, sprejeti proti nekaterim osebam in subjektom v zvezi z razmerami v Zimbabveju — Zamrznitev sredstev — Nepogodbena odgovornost)

(2016/C 326/39)

Jezik postopka: angleščina

Stranke

Tožeče stranke: John Arnold Bredenkamp (Harare, Zimbabve), Echo Delta (Holdings) PCC Ltd (Castletown, Otok Man), Scottlee Holdings (Private) Ltd (Harare), Fodya (Private) Ltd (Harare) (zastopnika: P. Moser, QC, in G. Martin, solicitor)

Toženi stranki: Svet Evropske unije (zastopnika: B. Driessen in E. Dumitriu-Segnana, agenta), in Evropska komisija (zastopniki: S. Bartelt, D. Gauci in T. Scharf, agenti)

Predmet

Predlog na podlagi člena 268 PDEU za povrnitev škode, ki naj bi tožečim strankam nastala zaradi sprejetja Uredbe Komisije (ES) št. 77/2009 z dne 26. januarja 2009 o spremembi Uredbe Sveta (ES) št. 314/2004 o nekaterih omejevalnih ukrepih proti Zimbabveju (UL L 23, str. 5), Uredbe Komisije (EU) št. 173/2010 z dne 25. februarja 2010 o spremembi Uredbe Sveta (ES) št. 314/2004 o nekaterih omejevalnih ukrepih proti Zimbabveju (UL L 51, str. 13) in Uredbe Komisije (EU) št. 174/2011 z dne 23. februarja 2011 o spremembi Uredbe Sveta (ES) št. 314/2004 o nekaterih omejevalnih ukrepih proti Zimbabveju (UL L 49, str. 23).

Izrek

1. Tožba se zavrne.
2. Johnu Arnoldu Bredenkampu in družbam Echo Delta (Holdings) PCC Ltd, Scottlee Holdings (Private) Ltd in Fodya (Private) Ltd se naloži plačilo stroškov Sveta Evropske unije in Evropske komisije.

⁽¹⁾ UL C 112, 14.4.2014.

Sodba Splošnega sodišča z dne 20. julija 2016 – TeamBank/EUIPO – Easy Asset Management (e@sy Credit)

(Zadeva T-745/14) ⁽¹⁾

(Znamka Evropske unije — Postopek za ugotovitev ničnosti — Mednarodna registracija, v kateri je imenovana Evropska unija — Figurativna znamka e@sy Credit — Prejšnja nacionalna figurativna znamka EasyCredit — Relativni razlog za zavrnitev — Verjetnost zmede — Člena 8(1)(b) in 53(1) (a) Uredbe (ES) št. 207/2009)

(2016/C 326/40)

Jezik postopka: angleščina

Stranke

Tožeča stranka: TeamBank AG Nürnberg (Nürnberg, Nemčija) (zastopniki: H. Lindner, D. Terheggen in T. Kiphuth, odvetniki)

Tožena stranka: Urad Evropske unije za intelektualno lastnino (zastopnika: sprva P. Geroulakos, nato D. Gája, agenta)

Druga stranka pred odborom za pritožbe pri EUIPO, intervenientka v postopku pred Splošnim sodiščem: Easy Asset Management AD (Sofija, Bolgarija) (zastopnika: M. Georgieva Tabakova in H. Raychev, odvetnika)

Predmet

Tožba zoper odločbo prvega odbora za pritožbe pri EUIPO z dne 5. septembra 2014 (zadeva R 1975/2013-1) v zvezi s postopkom za ugotovitev ničnosti med družbama Easy Asset Management in TeamBank AG Nürnberg.

Izrek

1. Tožba se zavrne.
2. Družbi TeamBank AG Nürnberg se naloži plačilo stroškov.

⁽¹⁾ UL C 7, 12.1.2015.

Sodba Splošnega sodišča z dne 21. julija 2016 – Hassan/Svet(Zadeva T-790/14) ⁽¹⁾

(Skupna zunanja in varnostna politika — Omejevalni ukrepi, sprejeti proti Siriji — Zamrznitev sredstev — Omejitev vstopa — Razglasitev ničnosti prejšnjih aktov s sodbo Splošnega sodišča — Novi akti, ki vključujejo ime tožeče stranke na seznamih — Očitna napaka pri presoji — Lastninska pravica — Sorazmernost — Domneva nedolžnosti — Nepogodbena odgovornost)

(2016/C 326/41)

Jezik postopka: francoščina

Stranki

Tožeča stranka: Samir Hassan (Damask, Sirija) (zastopnik: L. Pettiti, odvetnik)

Tožena stranka: Svet Evropske unije (zastopnika: S. Kyriakopoulou in G. Étienne, agenta)

Predmet

Na eni strani, predlog, ki temelji na členu 263 PDEU, za razglasitev ničnosti Izvedbenega sklepa Sveta 2014/678/SZVP z dne 26. septembra 2014 o izvajanju Sklepa 2013/255/SZVP o omejevalnih ukrepih proti Siriji (UL 2014, L 283, str. 59), Izvedbene Uredbe Sveta (EU) št. 1013/2014 z dne 26. septembra 2014 o izvajanju Uredbe (EU) št. 36/2012 o omejevalnih ukrepih glede na razmere v Siriji (UL 2014, L 283, str. 9), Sklepa Sveta (SZVP) 2015/837 z dne 28. maja 2015 o spremembi Sklepa 2013/255/SZVP o omejevalnih ukrepih proti Siriji (UL 2015, L 132, str. 82) in Izvedbene uredbe Sveta (EU) 2015/828 z dne 28. maja 2015 o izvajanju Uredbe (EU) št. 36/2012 o omejevalnih ukrepih glede na razmere v Siriji (UL 2015, L 132, str. 3) v delu, v katerem se ti akti nanašajo na tožečo stranko, in, na drugi strani, predlog, ki temelji na členu 268 PDEU, za povračilo škode, ki naj bi jo tožeča stranka utrpela zaradi teh aktov.

Izrek

1. Tožba se zavrne.
2. Samirju Hassanu se naloži plačilo stroškov.

⁽¹⁾ UL C 34, 2.2.2015.

Sodba Splošnega sodišča z dne 21. julija 2016 – Ogrodnik/EUIPO – Aviário Tropical (Tropical)(Zadeva T-804/14) ⁽¹⁾

(Znamka Evropske unije — Postopek za ugotovitev ničnosti — Figurativna znamka Evropske unije Tropical — Prejšnja nacionalna besedna znamka TROPICAL — Relativni razlog za zavrnitev — Člena 8 (1)(b) in 53(1)(a) Uredbe (ES) št. 207/2009 — Obseg pravic tožeče stranke na podlagi nacionalnega prava — Soobstoj znamk — Obveznost obrazložitve — Člen 75 Uredbe št. 207/2009)

(2016/C 326/42)

Jezik postopka: angleščina

Stranke

Tožeča stranka: Tadeusz Ogrodnik (Chorzów, Poljska) (zastopnika: A. von Mühlendahl in H. Hartwig, odvetnika)

Tožena stranka: Urad Evropske unije za intelektualno lastnino (zastopnik: J. Garrido Otaola, agent)

Druga stranka pred odborom za pritožbe pri EUIPO: Aviário Tropical, SA (Loures, Portugalska)

Predmet

Tožba zoper odločbo četrtega odbora za pritožbe pri EUIPO z dne 22. septembra 2014 (zadeva R 1948/2013-4) v zvezi s postopkom za ugotavljanje ničnosti med družbo Aviário Tropical in T. Ogrodnikom.

Izrek

1. Odločba četrtega odbora za pritožbe pri Uradu Evropske unije za intelektualno lastnino (EUIPO) z dne 22. septembra 2014 (zadeva R 1948/2013-4) se razveljavi.
2. EUIPO nosi lastne stroške in stroške Tadeusza Ogrodnika.

⁽¹⁾ UL C 65, 23.2.2015.

Sodba Splošnega sodišča z dne 21. julija 2016 – Nutria/Komisija

(Zadeva T-832/14) ⁽¹⁾

(Nepogodbena odgovornost — Zavrnitev podaljšanja roka za umik posnetega mleka v prahu v okviru programa za razdeljevanje pomoči v obliki hrane najbolj ogroženim osebam v Uniji za leto 2010 — Dovolj resna kršitev pravnega pravila, s katerim se posameznikom podeljujejo pravice)

(2016/C 326/43)

Jezik postopka: francoščina

Stranki

Tožeča stranka: Nutria AE Typopoiisis & Emporias Agrotikon Proionton (Agios Konstantinos, Grčija) (zastopnika: sprva M.-J. Jacquot, nato K. Makaronas, odvetnika)

Tožena stranka: Evropska komisija (zastopnika: J. Guillem Carrau in D. Triantafyllou, agenta)

Predmet

Predlog na podlagi člena 268 PDEU za povračilo škode, ki naj bi tožeči stranki nastala s tem, da je Komisija zavrnila podaljšanje roka za umik posnetega mleka v prahu, ki je določen v členu 3(1) Uredbe Komisije (ES) št. 1111/2009 z dne 19. novembra 2009 o sprejetju načrta za dodeljevanje sredstev državam članicam za dobavo hrane iz intervencijskih zalog najbolj ogroženim osebam v Skupnosti za proračunsko leto 2010 in odstopanju od nekaterih določb Uredbe (EGS) št. 3149/92 (UL 2009, L 306, str. 5).

Izrek

1. Tožba se zavrne.
2. Družba Nutria AE Typopoiisis & Emporias Agrotikon Proionton poleg svojih stroškov nosi stroške Evropske komisije.

⁽¹⁾ UL C 81, 9.3.2015.

Sodba Splošnega sodišča z dne 20. julija 2016 – Internet Consulting/EUIPO – Provincia Autonoma di Bolzano Alto Adige (SUEDTIROL)

(Zadeva T-11/15) ⁽¹⁾

**(Znamka Evropske unije — Postopek za ugotovitev ničnosti — Besedna znamka Evropske unije
SUEDTIROL — Člena 7(1)(c) in 52(1)(a) Uredbe (ES) št. 207/2009 — Absolutni razlog za zavrnitev —
Geografska označba izvora — Opisnost)**

(2016/C 326/44)

Jezik postopka: nemščina

Stranke

Tožeča stranka: Internet Consulting GmbH (Brunico, Italija) (zastopnika: L. Miori in A. Bertella, odvetnik)

Tožena stranka: Urad Evropske unije za intelektualno lastnino (zastopnik: A. Schifko, agent)

Druga stranka pred odborom za pritožbe pri EUIPO, intervenientka v postopku pred Splošnim sodiščem: Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige (Italija) (zastopnik: C. Volkmann, odvetnik)

Predmet

Tožba za razveljavitev odločbe velikega odbora za pritožbe pri EUIPO z dne 10. oktobra 2014 (zadeva R 574/2013-G) v zvezi s postopkom za ugotovitev ničnosti med Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige in družbo Internet Consulting.

Izrek

1. Tožba se zavrne.
2. Družbi Internet Consulting GmbH se naloži plačilo stroškov.

⁽¹⁾ UL C 73, 2.3.2015.

Sodba Splošnega sodišča z dne 20. julija 2016 – Reisensthal/EUIPO (keep it easy)

(Zadeva T-308/15) ⁽¹⁾

**(Znamka Evropske unije — Prijava besedne znamke keep it easy — Absolutni razlog za zavrnitev —
Neobstoj razlikovalnega učinka — Člen 7(1)(b) Uredbe (ES) št. 207/2009)**

(2016/C 326/45)

Jezik postopka: nemščina

Stranki

Tožeča stranka: Peter Reisensthal (Gilching, Nemčija) (zastopnik: E. A. Busse, odvetnik)

Tožena stranka: Urad Evropske unije za intelektualno lastnino (zastopnik: A. Schifko, agent)

Predmet

Tožba zoper odločbo petega odbora za pritožbe pri EUIPO z dne 26. marca 2015 (zadeva R 2659/2014-5) glede zahteve za registracijo besednega znaka keep it easy kot znamke Evropske unije.

Izrek

1. Tožba se zavrne.
2. Petru Reisenthelu se naloži plačilo stroškov.

(¹) UL C 270, 17.8.2015.

Sodba Splošnega sodišča z dne 14. julija 2016 – Modas Cristal/EUIPO – Zorlu Tekstil Ürünleri Pazarlama (KRISTAL)

(Zadeva T-345/15) (¹)

(Znamka Evropske unije — Postopek z ugovorom — Prijava figurativne znamke Evropske unije KRISTAL — Prejšnji nacionalni besedna in figurativna znamka MODAS CRISTAL in home CRISTAL — Verjetnost zmede — Člen 8(1)(b) Uredbe (ES) št. 207/2009)

(2016/C 326/46)

Jezik postopka: španščina

Stranke

Tožeča stranka: Modas Cristal, SL (Santa Lucía, Španija) (zastopnik: E. Manresa Medina, odvetnik)

Tožena stranka: Urad Evropske unije za intelektualno lastnino (zastopnika: A. Muñiz Rodríguez in A. Schifko, agenta)

Druška stranka pred odborom za pritožbe pri EUIPO: Zorlu Tekstil Ürünleri Pazarlama Anonim Sirketi (Denizli, Turčija)

Predmet

Tožba zoper odločbo petega odbora za pritožbe pri EUIPO z dne 24. aprila 2015 (zadeva R 341/2014-5) v zvezi s postopkom z ugovorom med družbama Modas Cristal in Zorlu Tekstil Ürünleri Pazarlama.

Izrek

1. Tožba se zavrne.
2. Družbi Modas Cristal, SL se naloži plačilo stroškov.

(¹) UL C 302, 14.9.2015.

Sklep Splošnega sodišča z dne 27. junija 2016 – Portugalska/Komisija

(Zadeva T-810/14) (¹)

(Neizvršitev sodbe Sodišča, s katero je bila ugotovljena neizpolnitev obveznosti države — Periodična denarna kazen — Odločba o plačilu periodične denarne kazni — Razveljavitev nacionalne zakonodaje, ki ni v skladu s pravom Unije — Datum prenehanja neizpolnitve obveznosti — Razglasitev ničnosti prejšnje odločbe o plačilu periodične denarne kazni, naložene za izvršitev iste sodbe Sodišča — Pravomočnost — Tožba, ki je očitno brez pravne podlage)

(2016/C 326/47)

Jezik postopka: portugalsčina

Stranki

Tožeča stranka: Portugalska republika (zastopniki: L. Inez Fernandes, J. de Oliveira in S. Nunes de Almeida, agenti)

Tožena stranka: Evropska komisija (zastopnika: G. Braga da Cruz in M. Heller, agenta)

Predmet

Predlog na podlagi člena 263 PDEU za razglasitve ničnosti sklepa Komisije MARKT/A2/3523710 z dne 3. oktobra 2014 o plačilu periodične denarne kazni, ki jo dolguje Portugalska republika za obdobje od 10. do 29. januarja 2008 za izvršitev sodbe z dne 10. januarja 2008, Komisija/Portugalska (C-70/06, EU:C:2008:3).

Izrek

1. Tožba se zavrne, ker je očitno brez pravne podlage.
2. Portugalski republiki se naloži plačilo stroškov.

⁽¹⁾ UL C 65, 23.2.2015.

**Sklep predsednika Splošnega sodišča z dne 20. julija 2016 – PTC Therapeutics International/EMA
(Zadeva T-718/15 R)**

(Izdaja začasne odredbe — Dostop do dokumentov — Uredba (ES) št. 1049/2001 — Dokumenti, ki jih ima EMA in ki vsebujejo informacije, ki jih je predložilo podjetje v okviru vloge za pridobitev dovoljenja za promet z zdravilom — Odločba o dostopu tretje osebe do dokumentov — Predlog za odlog izvršitve — Nujnost — Fumus boni juris — Tehtanje interesov)

(2016/C 326/48)

Jezik postopka: angleščina

Stranke

Tožeča stranka: PTC Therapeutics International Ltd (Dublin, Irska) (zastopniki: G. Castle, B. Kelly, H. Billson, solicitors, M. Demetriou, QC, in C. Thomas, barrister)

Tožena stranka: Evropska agencija za zdravila (zastopniki: T. Jabłoński, A. Spina, A. Rusanov, S. Marino in N. Rampal Olmedo, agenta)

Intervenientka v podporo tožeče stranke: European Confederation of Pharmaceutical Entrepreneurs (Eucope) (Bruselj, Belgija) (zastopnika: S. Cowlshaw, solicitor, in D. Scannell, barrister)

Predmet

Predlog na podlagi členov 278 PDEU in 279 PDEU, katerega cilj je v bistvu doseči odlog izvršitve odločbe EMA/722323/2015 EMA z dne 25. novembra 2015, s katero je bil v skladu z Uredbo Evropskega parlamenta in Sveta (ES) št. 1049/2001 z dne 30. maja 2001 o dostopu javnosti do dokumentov Evropskega parlamenta, Sveta in Komisije odobren dostop do poročila o kliničnem preskušanju „Ataluren (PTC124) PTC124-GD-007-DMD“ v zvezi s študijo učinkovitosti in varnosti faze 2 B glede zdravila Ataluren pri subjektih z Duchennovo nonsens mutacijo in Beckerjevo mišično distrofijo, se odloži.

Izrek

1. Izvršitev Odločbe EMA/722323/2015 Evropske agencije za zdravila (EMA) z dne 25. novembra 2015, s katero je bil tretji osebi v skladu z Uredbo Evropskega parlamenta in Sveta (ES) št. 1049/2001 z dne 30. maja 2001 o dostopu javnosti do dokumentov Evropskega parlamenta, Sveta in Komisije odobren dostop do poročila o kliničnem preskušanju „Ataluren (PTC124) PTC124-GD-007-DMD“ v zvezi s študijo učinkovitosti in varnosti faze 2 B glede zdravila Ataluren pri subjektih z Duchennovo nonsens mutacijo in Beckerjevo mišično distrofijo, se odloži.
 2. EMA se naloži, naj ne razkrije poročila iz točke 1.
 3. Odločitev o stroških se pridrži.
-

Sklep predsednika Splošnega sodišča z dne 19. julija 2016 – Belgija/Komisija**(Zadeva T-131/16 R)**

(Izdaja začasne odredbe — Državne pomoči — Davčna ureditev oprostitve presežnih dobičkov nekaterih multinacionalnih podjetij — Oprostitev, odobrena na podlagi vnaprejšnjih davčnih stališč (tax rulings) — Sklep o razglasitvi sheme pomoči za nezdružljivo z notranjim trgov in naložitvi vračila pomoči — Predlog za odlog izvršitve — Neobstoj nujnosti)

(2016/C 326/49)

Jezik postopka: angleščina

Stranki

Tožeča stranka: Kraljevina Belgija (zastopniki: C. Pochet in J. C. Halleux, agenta, skupaj z M. Seguro Catalánom in M. Clayton, odvetnikoma)

Tožena stranka: Evropska komisija (zastopnika: P. J. Loewenthal in B. Stromsky, agenta)

Predmet

Predlog na podlagi členov 278 PDEU in 279 PDEU, katerega cilj je doseči odreditev začasnih ukrepov za odlog izvršitve členov 2, 3 in 4 Sklepa Komisije C (2015) 9887 final z dne 11. januarja 2016 o shemi državne pomoči za presežne dobičke SA.37667 (2015/C) (ex 2015/NN), ki jo izvaja Belgija.

Izrek

1. Predlog za izdajo začasne odredbe se zavrže.
2. Odločitev o stroških se pridrži.

Sklep predsednika Splošnega sodišča z dne 20. julija 2016 – Generalni direktor OLAF/Komisija**(Zadeva T-251/16 R)**

(Izdaja začasne odredbe — Pravo institucij — Sklep o odvzemu imunitete generalnemu direktorju OLAF — Akt, ki lahko posega v neodvisnost generalnega direktorja — Predlog za odlog izvršitve — Neobstoj nujnosti)

(2016/C 326/50)

Jezik postopka: francoščina

Stranki

Tožeča stranka: Generalni direktor Evropskega urada za boj proti goljufijam (zastopniki: L. Jelínek, agent, skupaj z G. M. Robertijem in I. Peregom, odvetnikoma)

Tožena stranka: Evropska komisija (zastopniki: K. Banks, J. P. Keppenne in J. Baquero Cruz, agenti)

Predmet

Predlog na podlagi členov 278 PDEU in 279 PDEU za odlog izvršitve Sklepa Komisije C(2016) 1449 final z dne 2. marca 2016 o predlogu za odvzem imunitete.

Izrek

1. Predlog za izdajo začasne odredbe se zavrže.

2. Sklep z dne 6. junija 2016 v zadevi T-251/16 R se razveljavi.

3. Odločitev o stroških se pridrži.

Tožba, vložena 19. julija 2016 – MS/Komisija

(Zadeva T-17/16)

(2016/C 326/51)

Jezik postopka: francoščina

Stranki

Tožeča stranka: MS (Castries, Francija) (zastopnika: L. Levi in M. Vandenbussche, odvetnika)

Tožena stranka: Evropska komisija

Predlogi

Tožeča stranka Splošnemu sodišču predlaga, naj:

— tožbo razglasi za dopustno in utemeljeno;

podredno:

— ugotovi nepogodbeno odgovornost Evropske komisije na podlagi člena 268 PDEU in člena 340, drugi odstavek, PDEU;

— odredi predložitev dokumentov, ki jih je Komisija označila kot tajne in ki so nujna podpora sklepu o izključitvi;

— naloži povrnitev moralne škode, ki izhaja iz protipravnega ravnanja Komisije in ki je *ex aequo et bono* ocenjena na 20 000 EUR;

— Komisiji naloži, naj objavi opravičilo tožeči stranki in jo ponovno vključi v Team Europe;

— toženi stranki naloži plačilo vseh stroškov.

Tožbeni razlogi in bistvene trditve

Tožeča stranka v utemeljitev tožbe navaja dva tožbena razloga.

1. Prvi tožbeni razlog: nezakonitosti, ki jih je storila Komisija, naj bi pomenile resne kršitve pravnega pravila, katerega cilj je podelitev pravic posameznikom, ki uveljavljajo nepogodbeno odgovornost Komisije. Prvič, tožeča stranka meni, da je Komisija ni redno obveščala o kršitvah in dokazih, predlaganih proti njej, in ji ni dala priložnosti, da k tem predloži veljavne pripombe, preden je bil sprejet sklep o izključitvi, kar pomeni kršitev člena 41 Listine Evropske unije o temeljnih pravicah, splošnih načel dobrega upravljanja, spoštovanja pravic obrambe in člena 16 Evropskega kodeksa dobrega ravnanja javnih uslužbencev. Drugič, Komisija naj pred odločitvijo o izključitvi tožeče stranke iz mreže Team Europe ne bi skrbno in nepristransko preučila vseh upoštevanih elementov obravnavanega primera, kar pomeni kršitev načela skrbnega ravnanja iz člena 41 Listine ter členov 8, 9 in 11 Kodeksa. S tem naj bi Komisija prav tako kršila domnevo nedolžnosti tožeče stranke, ki jo zagotavlja člen 48 Listine. Tretjič, tožeča stranka trdi, da Komisija ni pravilno obrazložila svojega sklepa, ki vsebuje nejasne in predvsem nenatančne trditve, kar pomeni kršitev člena 41(2) Listine in člena 18 Kodeksa. Zadnjič, sklep, ki ga je sprejela Komisija, naj bi bil očitno neutemeljen in nesorazmeren glede na okoliščine zadevnega primera.

2. Drugi tožbeni razlog: resna in gotova škoda, ki naj bi jo tožeča stranka utrpela zaradi ravnanja, ki se očita Komisiji, in ki naj bi omajala moralno in poklicno integriteto tožeče stranke.

Tožba, vložena 13. julija 2016 – Sabre GBL/EUIPO (INSTASITE)

(Zadeva T-375/16)

(2016/C 326/52)

Jezik postopka: angleščina

Stranke

Tožeča stranka: Sabre GBL, Inc. (Southlake, Teksas, Združene države) (zastopnik: J. Zecher, odvetnik)

Tožena stranka: Urad Evropske unije za intelektualno lastnino (EUIPO)

Podatki o postopku pred EUIPO

Zadevna sporna znamka: besedna znamka EU „INSTASITE“ – Prijava št. 13 882 162

Izpodbijana odločba: Odločba drugega odbora za pritožbe pri EUIPO z dne 27. aprila 2016 v zadevi R 1742/2015-2

Tožbena predloga

Tožeča stranka Splošnemu sodišču predlaga, naj:

- razveljavi izpodbijano odločbo;
- EUIPO naloži plačilo stroškov.

Navajani tožbeni razlog

- Kršitev člena 7(1)(b) in (c) Uredbe št. 207/2009.

Tožba, vložena 20. julija 2016 – Tri-Ocean Trading/Svet

(Zadeva T-384/16)

(2016/C 326/53)

Jezik postopka: angleščina

Stranki

Tožeča stranka: Tri-Ocean Trading (George Town, Kajmanski otoki) (zastopniki: P. Saini, QC, R. Mehta, Barrister, in N. Sheikh, Solicitor)

Tožena stranka: Svet Evropske unije

Predlogi

Tožeča stranka Splošnemu sodišču predlaga, naj:

- Sklep sveta (SZVP) 2016/850 z dne 27. maja 2016 o spremembi Sklepa 2013/255/SZVP o omejevalnih ukrepih proti Siriji (UL 2016 L 141, str. 125) razglasi za ničen v delu, v katerem se nanaša na tožečo stranko,
- Izvedbeno uredbo Sveta (EU) 2016/840 z dne 27. maja 2016 o izvajanju Uredbe (EU) št. 36/2012 o omejevalnih ukrepih glede na razmere v Siriji (UL 2016 L 141, str. 30) razglasi za nično v delu, v katerem se nanaša na tožečo stranko, in
- Svetu naloži plačilo stroškov.

Tožbeni razlogi in bistvene trditve

Tožeča stranka v utemeljitev tožbe navaja pet tožbenih razlogov.

1. Prvi tožbeni razlog: neizpolnitev pogojev za vključitev v prilogo k izpodbijanemu sklepu in izpodbijani uredbi, kot so določeni v členu 28(1) Sklepa 2013/255/SZVP o omejevalnih ukrepih proti Siriji (prvotni sklep) in v členu 15(1) Uredbe Sveta (EU) št. 36/2012 o omejevalnih ukrepih glede na razmere v Siriji (prvotna uredba).
2. Drugi tožbeni razlog: kršitev pravice do obrambe in pravice do učinkovitega sodnega varstva.
3. Tretji tožbeni razlog: Svet v izpodbijanem sklepu in v izpodbijani uredbi ni spoštoval obveznosti obrazložitve.
4. Četrty tožbeni razlog: neupravičena in nesorazmerna omejitev lastninske pravice tožeče stranke in njene pravice do ugleda.
5. Peti tožbeni razlog: očitna napako pri presoji.

Tožba, vložena 20. julija 2016 – Terna/Komisija

(Zadeva T-387/16)

(2016/C 326/54)

Jezik postopka: italijanščina

Stranki

Tožeča stranka: Terna – Rete elettrica nazionale SpA (Rim, Italija) (zastopniki: A. Police, L. Di Via, F. Degni, F. Covone, D. Carria, odvetniki)

Tožena stranka: Evropska komisija

Predlogi

Tožeča stranka Splošnemu sodišču predlaga, naj:

- primarno, za ničnega razglasi sklep Evropske komisije – Generalni direktorat za mobilnost in promet (Generalni direktorat za energetiko – SRD.3 – Financial management), ref. št. ENER/SRD.3/JCM/cID(2016)2952913 z dne 23. maja 2016, o potrditvi predhodnega ukrepa Move.srd3.dir(2015)2669621 z dne 6. julija 2015, kot tudi ukrep Evropske komisije – Generalni direktorat za mobilnost in promet (Generalni direktorat za energetiko – SRD.3 – Financial management), ref. št. SRD.3/JCM/cl/D(2016)4477388 z dne 14. junija 2016, s katerim se posreduje *Debit Note* št. 3241608548, s katerim se naloži plačilo 494 871,39 EUR v roku do 28. julija 2016, z učinkom razglasitve ničnosti sklepa Evropske komisije – Generalni direktorat za mobilnost in promet (Generalni direktorat za energetiko – SRD.3 – Financial management), ref. št. Move.srd3.dir(2015)2669621 z dne 6. julija 2015, v delih, v katerih so izključena nadomestila stroškov, ki jih je imela družba Terna v zvezi s projektoma št. 2009-E255/09-ENER/09-TEN-E-564583 in št. 2007-E221/07/2007-TREN/07/TEN-E-S07.91403, in se vzpostavi obveznost nadomestila priznanega uvoza v zvezi z omenjenimi projekti, v obsegu, navedenem v tabeli, priloženi k izpodbijanemu ukrepu;
- podredno, razglasitev ničnosti sklepa Evropske komisije – Generalni direktorat za mobilnost in promet, ref. št. ENER/SRD.3/JCM/cID (2016)2952913 z dne 23. maja 2016, v povezavi s sklepom Evropske komisije – Generalni direktorat za mobilnost in promet, ref. št. Move.srd3.dir(2015)2669621 z dne 6. julija 2015, v delih, v katerih ni bilo zmanjšano nadomestilo stroškov, ki jih je imela družba Terna v zvezi s projektoma št. 2009-E255/09-ENER/09-TEN-E-SI2.564583 in št. 2007-E221/07/2007-TREN/07/TEN-E-S07.91403 v obsegu, ki ustreza samo dobičkom, ki jih je ustvarila družba CESI.

Tožbeni razlogi in bistvene trditve

Izpodbijani ukrepi v tej zadevi so zgolj potrditveni ukrepi predhodnih odločitev s strani Komisije, ki jih je tožeča stranka pravočasno že izpodbijala s tožbo pred Splošnim sodišče v zadevi T-544/15.

Razlogi in glavne trditve so enaki kot tisti, ki so bili navedeni v tej zadevi.

Tožba, vložena 19. julija 2016 – Ayuntamiento de Madrid/Komisija**(Zadeva T-391/16)**

(2016/C 326/55)

*Jezik postopka: španščina***Stranki***Tožeča stranka:* Ayuntamiento de Madrid (Španija) (zastopnik: F. Zunzunegui Pastor, odvetnik)*Tožena stranka:* Evropska komisija**Predlogi**

Tožeča stranka Splošnemu sodišču predlaga, naj:

- tožbo dopusti in ugotovi ničnostnim razlogom, navedenim v tožbi;
- razglasi ničnost Uredbe Komisije (EU) 2016/646 z dne 20. aprila 2016 o spremembi Uredbe (ES) št. 692/2008 glede emisij iz lahkih potniških in gospodarskih vozil (Euro 6), ki je predmet tožbe;
- Komisiji naloži plačilo stroškov postopka.

Tožbeni razlogi in bistvene trditve

Tožeča stranka v utemeljitev tožbe navaja tri tožbene razloge.

1. Prvi tožbeni razlog: ničnost Uredbe, ki se izpodbija zaradi nepristojnosti, in sicer ker je Komisija neustrezno uporabila regulativni postopek s pregledom.

V zvezi s tem se trdi, da je Komisija storila kršitev člena 5(3) Uredbe (ES) št. 715/2007 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 20. junija 2007 o homologaciji motornih vozil glede na emisije iz lahkih potniških in gospodarskih vozil (Euro 5 in Euro 6) in o dostopu do informacij o popravilu in vzdrževanju vozil (UL L 171, str. 1).

Prav tako se navaja, da ker izpodbijana uredba vzpostavlja evropski sistem za nove pragove emisij dušikovih oksidov, tako da jih zvišuje, spreminja bistveni element osnovnega akta, s čimer je Komisija kršila obličnosti za njegovo sprejetje in s tem storila bistveno kršitev postopka.

2. Drugi tožbeni razlog: kršitev pravil primarnega in sekundarnega prava ter splošnih načel prava Evropske unije.

Tožeča stranka trdi, da izpodbijana uredba ne spoštuje določb členov 3 PDEU, 11 PDEU, 114(3) PDEU in 191 PDEU ter členov 35 in 37 Listine Evropske unije o temeljnih pravicah.

Tožeča stranka prav tako trdi, da izpodbijana uredba:

- krši določbe Direktive 2008/50/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 21. maja 2008 o kakovosti zunanega zraka in čistejšem zraku za Evropo (UL L 152, str. 1), kar zadeva omejitev najvišjih ravni emisij dušika za dizelska vozila;
- krši člen 4 zgoraj navedene Uredbe št. 715/2007;
- prav tako krši Uredbo Komisije (ES) št. 692/2008 z dne 18. julija 2008 o izvajanju in spremembi Uredbe (ES) št. 715/2007 Evropskega parlamenta in Sveta o homologaciji motornih vozil glede na emisije iz lahkih potniških in gospodarskih vozil (Euro 5 in Euro 6) in o dostopu do informacij o popravilu in vzdrževanju vozil (UL L 199, str. 1).

3. Tretji tožbeni razlog: zloraba pooblastil:

- ker obstajajo objektivni, upoštevni in skladni indici, da cilj, ki ga uresničuje Komisija z izpodbijano uredbo, pri čemer so v tej zvišane mejne vrednosti emisij dušikovih oksidov iz lahkih potniških in gospodarskih vozil, ne sovпада s ciljem, izraženim v pravu Evropske unije, niti s ciljem, ki ga je objavila sama Komisija;

- ker se je obšlo postopek, ki je v PDEU posebej določen za spoprijemanje z okoliščinami iz zadevnega primera. Ker je Komisija uporabila regulativni postopek s pregledom in ni sledila rednemu zakonodajnemu postopku, je pri potrditvi izpodbijane uredbe storila bistveno kršitev postopka, kar povzroči njeno nepristojnost;
- nazadnje, ker navedena uredba ne ustreza interesu Skupnosti.

Tožba, vložena 26. julija 2016 – Axiom/Parlament

(Zadeva T-392/16)

(2016/C 326/56)

Jezik postopka: francoščina

Stranki

Tožeča stranka: Axiom (Oberschaeffolsheim, Francija) (zastopnik: N. Deleau, odvetnik)

Tožena stranka: Evropski parlament

Predlogi

Tožeča stranka Splošnemu sodišču predlaga, naj:

- odločbo z dne 9. junija 2016, s katero je Evropski parlament odločil, da ponudbo družbe Axiom izloči iz postopka oddaje javnega naročila, razglasi za nično;
- Evropskemu parlamentu naloži, naj družbi Axiom plača znesek 4 000 EUR na podlagi členov 133 in naslednjih Poslovnika;
- Evropskemu parlamentu naloži plačilo vseh stroškov tega postopka.

Tožbeni razlogi in bistvene trditve

Tožeča stranka v utemeljitev tožbe navaja dva tožbena razloga.

1. Prvi tožbeni razlog: formalna nezakonitost odločbe D 201714 Evropskega parlamenta z dne 9. junija 2016 o zavrnitvi ponudbe, ki jo je tožeča stranka predložila v okviru javnega razpisa 06D30/2015/M064, ki se nanaša na postopek „Francija-Strasbourg: Okvirno naročilo za odstranjevanje azbesta v stavbah Evropskega parlamenta v Strasbourg“ (UL 2015/S 242-438527) in odločbe o dodelitvi tega naročila drugemu ponudniku (v nadaljevanju: izpodbijana odločba), ker oseba, ki je podpisala dopis, ki je bil naslovljen na tožečo stranko in ki je vseboval izpodbijano odločbo, ni imela nikakršnega pooblastila, na podlagi katerega bi lahko zastopala naročnika, torej Evropski parlament.
 2. Drugi tožbeni razlog: vsebinska nezakonitost izpodbijane odločbe, ker izločitev ponudbe tožeče stranke ni v skladu s členom 158(3) Delegirane uredbe Komisije (EU) št. 1268/2012 z dne 29. oktobra 2012 o pravilih uporabe Uredbe (EU, Euratom) št. 966/2012 Evropskega parlamenta in Sveta o finančnih pravilih, ki se uporabljajo za splošni proračun Unije, in torej ni utemeljena.
-

SODIŠČE ZA USLUŽBENCE EVROPSKE UNIJE

Sodba Sodišča za uslužbence (drugi senat) z dne 28. junija 2016 – Lorenzet/EASA

(Zadeva F-144/15) ⁽¹⁾

(Javni uslužbenci — Začasni uslužbenci — Člen 2(f) Pogojev za zaposlitev — Pogodba za nedoločen čas — Dopust brez plačila — Dopust iz osebnih razlogov — Zavrnitev dopusta brez plačila za dodatno leto — Člen 52 Pogojev za zaposlitev)

(2016/C 326/57)

Jezik postopka: francoščina

Stranki

Tožeča stranka: Andrea Lorenzet (Pariz, Francija) (zastopnika: S. Orlandi in T. Martin, odvetnika)

Tožena stranka: Evropska agencija za varnost v letalstvu (zastopniki: sprva F. Manuhutu in A. Haug, agenta, D. Waelbroeck in I. Antypas, odvetnika, nato F. Manuhutu in A. Haug, agenta, A. Duron in C. Dekemexhe, odvetnika)

Predmet

Predlog za razglasitev ničnosti odločbe Evropske agencije za varnost v letalstvu, da tožeči stranki ne podaljša dopusta iz osebnih razlogov brez plačila za dodatno leto.

Izrek

1. Tožba se zavrne.
2. Andrea Lorenzet nosi svoje stroške in stroške Evropske agencije za varnost v letalstvu.

⁽¹⁾ UL C 48, 8.2.2016, str. 102.

Sklep Sodišča za uslužbence (drugi senat) z dne 14. julija 2016 – Dominguez Perez/Komisija

(Zadeva F-56/14) ⁽¹⁾

(Javni uslužbenci — Pokojnine — Člen 11(2) Priloge VIII h Kadrovskim predpisom — Pokojninske pravice, pridobljene v nacionalnem pokojninskem sistemu pred zaposlitvijo v Uniji — Prenos v pokojninski sistem Unije — Predlog za priznanje pokojninske dobe, ki ga zadevna oseba sprejema in ki temelji na novih splošnih izvedbenih določbah — Akt, ki ne posega v položaj — Pravna varnost — Zaupanje v pravo — Enako obravnavanje — Člen 81 Poslovnika)

(2016/C 326/58)

Jezik postopka: francoščina

Stranki

Tožeča stranka: Dolores Dominguez Perez (Bruselj, Belgija) (zastopnik: M. Casado García-Hirschfeld, odvetnik)

Tožena stranka: Evropska komisija (zastopniki: sprva J. Currall in G. Gattinara, agenta, nato G. Gattinara, agent, in na koncu G. Gattinara in F. Simonetti, agenta)

Predmet

Predlog za razglasitev ničnosti dveh predlogov za izračun v zvezi s prenosom pokojninskih pravic tožeče stranke v pokojninski sistem Unije, v katerih so uporabljene nove splošne določbe za izvajanje (SDI) členov 11 in 12 Priloge VIII h Kadrovskim predpisom za uradnike.

Izrek

1. Tožba se delno zavrže kot očitno nedopustna in delno zavrne kot očitno neutemeljena.
2. Dolores Dominguez Perez nosi svoje stroške in stroške, ki jih je priglasila Evropska komisija.

⁽¹⁾ UL C 253, 4.8.2014, str. 70.

Sklep Sodišča za uslužbence (prvi senat) z dne 13. julija 2016 – Siragusa/Svet**(Zadeva F-124/15) ⁽¹⁾****(Javni uslužbenci — Uradniki — Prenehanje delovnega razmerja — Zahteva uradnika za upokojitev — Sprememba določb Kadrovskih predpisov po vložitvi zahteve — Domnevni preklic prejšnje odločbe)****(2016/C 326/59)***Jezik postopka: francoščina***Stranke**

Tožeča stranka: Sergio Siragusa (Bruselj, Belgija) (zastopnika: T. Bontinck in A. Guillerme, odvetnika)

Tožena stranka: Svet Evropske unije (zastopnika: M. Bauer in M. Veiga, agenta)

Intervenientka v podporo tožene stranke: Evropski parlament (zastopnika: M. Dean in D. Nessaf, agenta)

Predmet

Predlog za razglasitev ničnosti odločbe o zavrnitvi zahteve tožeče stranke za predčasno upokojitev, ker je bila sprejeta po začetku veljavnosti novih Kadrovskih predpisov, s čimer je bila preklicana prejšnja ugodilna odločba, in predlog za povrnitev domnevno nastale premoženjske in moralne škode.

Izrek

1. Tožba se zavrže kot očitno nedopustna.
2. Sergio Siragusa nosi svoje stroške in stroške, ki jih je priglasil Svet Evropske unije.
3. Evropski parlament nosi svoje stroške.

⁽¹⁾ UL C 414, 14.12.2015, str. 42.

Tožba, vložena 7. julija 2016 – ZZ/Parlament**(Zadeva F-34/16)****(2016/C 326/60)***Jezik postopka: francoščina***Stranki**

Tožeča stranka: ZZ (zastopnik: C. Bernard-Glanz, odvetnik)

Tožena stranka: Evropski parlament

Predmet in opis spora

Razglasitev ničnosti sklepov o povračilu zneskov, ki naj bi jih tožeča stranka neupravičeno prejela iz naslova dodatka za šolanje in otroškega dodatka, in sklepov o prenehanju njenih pravic do določenih dodatkov.

Predlogi tožeče stranke

- Nov sklep o povračilu zneskov, „prejetih iz drugih virov“, naj se razglasi za ničen;
- sklep o povračilu zneskov na podlagi „prenehanja pravice“ naj se razglasi za ničen v delu, kjer je konec pravice tožeče stranke do šolskega dodatka za XX in YY določen na 1. julij 2015 namesto na 1. oktober 2015, in delu, kjer je konec pravice tožeče stranke do gospodinjskega dodatka določen na 1. avgust 2015 namesto na 1. oktober 2015;
- sklep o zavrnitvi pritožbe naj se v potrebnem obsegu razglasi za ničen;
- toženi stranki naj se naloži, da tožeči stranki plača zamudne obresti na zneske, ki so bili nezakonito zadržani ali izterjani, po stopnji, ki jo Evropska centralna banka uporablja v svojih glavnih dejavnostih refinanciranja, povišani za dve točki, in sicer za vsak znesek od datuma, ko bi ji moral biti izplačan;
- toženi stranki naj se naloži plačilo stroškov.

Tožba, vložena 11. julija 2016 – ZZ/Komisija**(Zadeva F-35/16)**

(2016/C 326/61)

*Jezik postopka: angleščina***Stranki**

Tožeča stranka: ZZ (zastopnika: N. Flandin in S. Rodrigues, odvetnika)

Tožena stranka: Evropska komisija

Predmet in opis spora

Razglasitev ničnosti sklepa o zavrnitvi uvrstitve tožeče stranke v razred, za katerega ta meni, da ustreza njenim poklicnim izkušnjam.

Predlog tožeče stranke

- Izpodbijani sklep in po potrebi sklep o zavrnitvi pritožbe naj se razglasita za nična;
- toženi stranki naj se naloži plačilo stroškov.

Sklep Sodišča za uslužbence z dne 11. junija 2016 – FF/EASA**(Zadeva F-6/15) ⁽¹⁾**

(2016/C 326/62)

Jezik postopka: angleščina

Predsednik tretjega senata je odredil izbris zadeve.

⁽¹⁾ UL C 107, 30.3.2015, str. 40.

ISSN 1977-1045 (elektronska različica)
ISSN 1725-5244 (tiskana različica)



Urad za publikacije Evropske unije
2985 Luxembourg
LUKSEMBURG

SL